

Manuel de l'utilisateur

Affichage de l'écran tactile interactif



Il y aura une certaine divergence dans le contenu de ce manuel d'utilisation en raison de l'évolution technique et de l'amélioration du logiciel.

Veuillez suivre l'affichage des fonctions réelles. Ce manuel est uniquement fourni à titre de référence pour les utilisateurs.

DMXDT701(K)

Avis important concernant le logiciel

Software License on This Product

The software embedded in this product comprises a number of independent software components, each of which is copyrighted by JVCKENWOOD Corporation or by a third party. This product uses software components that are based on an End-User License Agreement (hereinafter called "EULA") stipulated by JVCKENWOOD Corporation and by third parties. The EULA dictates the availability of the source codes of free-software components as a prerequisite to distributing them in executable form under the terms of the GNU General Public License or the Lesser General Public License (hereinafter called "GPL/LGPL"). To get information about the software components that are subject to the terms of the GPL/LGPL, please visit the following Website:

Website URL <https://www2.jvckenwood.com/gpl/>

Queries concerning the contents of the source code or the like will not be accepted.

Please note that software components based on a EULA that is not subject to the terms of the GPL/LGPL or those that have been developed or created by JVCKENWOOD Corporation will be excluded from the scope of source code disclosure.

Because licenses to use software components distributed under the GPL/LGPL are offered to the customers for free of charge, no warranty is granted to the customers, whether explicitly or implicitly, to the extent of the applicable laws. Unless otherwise stipulated by the applicable laws or agreed upon in writing, the copyright holders or those who are entitled to modify and redistribute the software components are not held responsible for any and all damages resulting from their use or from inability to use them. For more information about the terms of use of the software components, required items of compliance and so on, please refer to the GPL/LGPL.

Customers wishing themselves to use a software component that is subject to the GPL/LGPL embedded in this product are encouraged to read the terms of the corresponding license before use. Because each individual license

is prescribed by a third party other than JVCKENWOOD Corporation, the original (English) of the license is presented.

ALUE

Software License Agreement

JVCKENWOOD Corporation (hereinafter called "Licensor") holds either the copyright to the embedded software or the right to sublicense it. This agreement establishes the conditions under which the customer uses this "Licensed Software."

The customer shall agree to the terms of this license agreement before proceeding to use Licensed Software.

This agreement is deemed to have taken effect when the customer (hereinafter called "User") has used a product implementation of Licensed Software.

The Licensed Software may contain software Licensor has been licensed to use by third parties directly or indirectly. Some third parties may have terms of use prescribed for their customers, apart from this Software License Agreement. This agreement does not apply to such software. Be sure to consult "Important Notice on Software" as presented separately.

Article 1 (General)

Licensor grants to User a non-exclusive, non-assignable right of use Licensed Software within the country where the User purchases the Product (hereinafter the "Country") (except for the exception provided for in Paragraph 1, Article 3).

Article 2 (Right of Use)

1. The rise of use granted under this agreement is the right to use Licensed Software in this product.
2. User may not duplicate, copy, modify, add to, translate or otherwise alter, or loan licensed Software and the associated literature in whole or in part.
3. Use of Licensed Software is limited to a private extent , and Licensed Software may not be distributed, licensed or sublicensed for any purposes whatsoever, including commercial use.
4. User shall use Licensed Software as per the instruction manual or instructions given in the help file and may not use or duplicate data in violations of the regulations of the Copyright Law or other governing laws by using Licensed Software in whole or in part.

Article 3 (Terms of License)

1. In assigning this product, User may not retain the original copy of the embedded Licensed Software (including associated literature, updates and upgrades) and any duplicates and associated literature with regard to the license to use Licensed Software. User may transfer Licensed Software only to the condition of binding the assignee to abide by the terms of this Software License Agreement.
2. User may not reverse-engineer, disassemble, decompile or otherwise analyze the source code of Licensed Software.

Article 4 (Rights to Licensed Software)

All rights to Licensed Software and the associated literature, including copyrights, shall reside with Lessor or the original right holder who has granted the Right of Use and right to sublicense to Lessor (hereinafter referred to as "Original Right Holder"), and User does not have any rights other than Right of Use granted hereunder with regard to Licensed Software and the associated literature.

Article 5 (Exemption Granted to Lessor)

1. Lessor and Original Right Holder do not assume any responsibility for damages caused to User or third parties resulting from the exercise by User of the license granted hereunder, unless otherwise provided by any law to the contrary.
2. Lessor does not warrant Licensed Software to be merchantable, compatible and fit for specific purposes.

Article 6 (Responsibility for Third Parties)

If disputes over the infringement of third parties' intellectual property rights, such as copyrights and patent rights, arise out of the use of Licensed Software by User, User shall resolve these disputes at User's own expenses while keep Lessor and Original Right Holder harmless.

Article 7 (Secrecy Obligation)

User shall keep confidential Licensed Software provided hereunder, information contained in the associated literature or the like and those provisions of this agreement not yet in public knowledge and may not disclose or leak these to third parties without prior written consent from Lessor.

Article 8 (Cancellation of the Agreement)

Lessor reserves the right to cancel this agreement forthwith and claim compensation

from User for the damages caused by such cancellation when User:

- (1) Breaches any of the provisions of this agreement, or
- (2) Has received a petition for seizure, provisional seizure, provisional disposition or any other kind of compulsory execution.

Article 9 (Destruction of Licensed Software)

If this agreement is terminated under the provision of the foregoing paragraph, User shall destroy Licensed Software, along with all associated literature and its duplicates, within two (2) weeks from the date of termination.

Article 10 (Copyright Protection)

1. Copyrights and all other intellectual property rights relating to Licensed Software shall reside with Lessor and Original Right Holder and in no circumstances with User.
2. User shall abide by the laws relating to copyrights and intellectual property rights in using Licensed Software.

Article 11 (Export Control)

1. Licensed Software and the associated literature or the like may not be exported to places outside the Country (including transmission outside the Country over the Internet or the like).
2. User agrees that Licensed Software is subject to export controls imposed by the Country and the United States of America.
3. User agrees to comply with all the international and domestic laws that apply to this software (U.S. Export Administration Regulations and regulations established by the U.S., the Country and their governmental agencies regarding usage by end users and export destinations).

Article 12 (Miscellaneous)

1. Even if this agreement is invalidated in part by law, all other provisions shall remain in effect.
2. Lessor and User shall consult each other in good faith to resolve any matters not provided for in this agreement or questions arising from the interpretation of this agreement.
3. Lessor and User agree that this agreement is governed by the law of Japan and that all disputes involving claims and obligations that may arise out of this agreement will be settled by arbitration at the Tokyo District Court as the court of first instance.

Table des matières

Informations importantes concernant la sécurité	6
Précautions	6
Avant l'utilisation	7
À propos de ce manuel	7
Opérations de base	8
Fonctions du bouton du panneau avant	8
Mise sous tension de l'appareil	9
Configuration régionale	9
Réglage du volume	10
Fonctionnement tactile	10
Menu contextuel	11
Mode d'affichage simple	11
Description de l'écran d'ACCUEIL	12
Description de l'écran de sélection de source	12
Description de l'écran de commande de source	14
Écran des listes	15
Widget (élément graphique)	16
Widget (élément graphique)	16
Fonctionnement du widget	16
Connexion	17
Connexion câblée	17
Utilisation du Bluetooth	18
Informations pour l'utilisation de périphériques Bluetooth®	18
Apparier votre dispositif Bluetooth	18
Configuration de la connexion	21
Lecture de l'appareil audio Bluetooth	22
Utilisation de la fonction mains-libres	24
Configuration du téléphone	28
Applis	29
Utilisation d'Apple CarPlay	29
Utilisation d'Android Auto™	31
USB	33
Connecter un périphérique USB	33
Fonctionnement de base USB	33
Recherche	34
iPod/iPhone	36
Préparation	36
Fonctionnement de base de l'iPod/iPhone	37
Recherche	37
Radio	38
Fonctionnement de base de la radio	38
Utilisation de la mémorisation	39
Utilisation de la sélection	39
Informations routières (FM uniquement)	40
Bandé météo	41
Fonctionnement basique de la bande météo	41
Opération Balayage	41
Utilisation de la sélection	41
Autres appareils externes	42
Caméra	42
Alerte de sauvegarde	43
AUX	43

Configuration 44

Luminosité de l'affichage	44
Réglage de l'image	44
Configuration système	45
Systèmes généraux.....	45
Systèmes d'interface utilisateur	46
Mains libres.....	48

Commandes audio générales 49

Commandes audio générales.....	49
Contrôle d'égaliseur	50
Décalage du volume	51
Effet sonore.....	51

Dépannage 53

Problèmes et solutions.....	53
Messages d'erreur	53

Annexe 54

Fichiers et supports lisibles.....	54
Caractéristiques	55
À propos de cet appareil.....	56

Pour des raisons de sécurité, ce manuel de l'utilisateur signale les éléments nécessitant une attention particulière par les marques suivantes.

▲ AVERTISSEMENT

- Ceci est un avertissement envers tout ce qui peut entraîner la mort ou des blessures graves pour les personnes ignorant l'avertissement. Vous êtes informé de ce que vous devez ou ne devez pas faire pour réduire les risques de mort ou de blessures graves pour vous-même et pour autrui.

▲ ATTENTION

- Ceci est un avertissement envers tout ce qui peut entraîner des blessures pour les personnes ignorant l'avertissement. Vous êtes informé de ce que vous devez ou ne devez pas faire pour réduire les risques de blessures pour vous-même et pour autrui.

REMARQUE

- Ceci est un avertissement concernant tout ce qui pourrait endommager le véhicule ou son équipement si l'avertissement est ignoré. Vous êtes informé de ce que vous devez faire ou ne devez pas faire afin d'éviter ou de réduire le risque d'endommagement de votre véhicule et de son équipement.

- Veuillez lire tous les documents, Daimler Truck North America ne seront pas responsables des performances non satisfaisantes du produit suite au non-respect de ces instructions. Les modifications apportées au produit peuvent entraîner des différences entre le contenu de ce manuel et les caractéristiques réelles du produit.



Ce symbole sur le produit signifie que ce manuel contient des instructions importantes en matière de fonctionnement et d'entretien.

Assurez-vous de lire attentivement les instructions de ce manuel.

Informations importantes concernant la sécurité

Précautions

IMPORTANT

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel pour en garantir une utilisation correcte. Il est particulièrement important de lire et de respecter les mentions AVERTISSEMENT et MISE EN GARDE de ce manuel. Veuillez conserver ce manuel dans un endroit sûr et facile d'accès pour référence ultérieure.

▲ AVERTISSEMENTS

- Ne pas regarder ou garder les yeux fixés sur l'écran de l'appareil pendant une période prolongée lorsque vous conduisez.
- N'utilisez pas l'appareil pendant la conduite. Restez concentré sur la route.
- N'appelez pas les dispositifs Bluetooth pendant la conduite, arrêtez-vous en toute sécurité sur un bas-côté avant d'essayer d'appairer tout dispositif.
- N'essayez pas d'installer ou d'entretenir ce produit par vous-même. L'installation ou l'entretien de ce produit par des personnes sans formation et expérience appropriées dans les équipements électroniques et les accessoires automobiles peut être dangereux et vous exposer à des risques de décharge électrique, de blessure ou autres dangers.
- Si du liquide ou des corps étrangers pénètrent à l'intérieur de ce produit, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, coupez immédiatement le contacteur d'allumage (ACC OFF) et consultez votre concessionnaire ou le centre de service le plus proche. N'utilisez pas ce produit dans cet état car cela pourrait provoquer un incendie, une décharge électrique ou une autre panne.

■ Pour une conduite en toute sécurité

Aucune vidéo ne sera lue lors de la conduite afin d'éviter que les yeux du conducteur ne se fixent sur l'écran de l'appareil. Arrêtez le véhicule en lieu sûr et serrez le frein de stationnement avant d'effectuer cette fonction.

Certaines fonctions ne peuvent pas être exécutées en conduisant pour la même raison.

▲ MISES EN GARDE

- Pour éviter tout court-circuit, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme des pièces de monnaie ou des outils métalliques) à l'intérieur de l'appareil.
- Ne laissez pas ce produit entrer en contact avec des liquides. Des décharges électriques ainsi qu'un endommagement du produit, de la fumée ou une surchauffe peuvent résulter d'un contact avec des liquides.
- Si vous constatez des anomalies telles que de la fumée, un bruit inhabituel ou une odeur provenant de ce produit, ou tout autre signe de dysfonctionnement sur l'écran LCD, coupez immédiatement l'alimentation et contactez votre concessionnaire ou le centre de service le plus proche. L'utilisation de ce produit dans ces conditions peut entraîner des dommages permanents du système.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas ce produit, car il y a des composants à haute tension à l'intérieur qui peuvent provoquer une décharge électrique. Veillez à consulter votre concessionnaire ou le centre de service le plus proche pour une inspection, un réglage ou une réparation interne.

Avant l'utilisation

■ Précautions lors de l'utilisation de cet appareil

- Vous pouvez sélectionner une langue d'affichage pour les menus, les notes de fichiers audio, etc. Voir **Configuration régionale (p.9)**.

■ Protection de l'écran

- Pour protéger l'écran de tout dommage, n'utilisez pas l'écran à l'aide d'un stylo à bille ou d'un outil similaire pointu.
- Si vous collez un film protecteur sur l'écran, il risque d'interférer avec le fonctionnement de l'écran tactile.

■ Nettoyage de l'appareil

- Si la façade de cet appareil est tachée, essuyez-la avec un chiffon doux et sec comme un chiffon en silicone. Si la façade est très tachée, essuyez-la avec un chiffon humidifié avec un nettoyant d'écran, puis essuyez-la à nouveau avec un chiffon doux et propre.

REMARQUE

- Si vous vaporisez du nettoyant directement sur l'appareil, vous risquez d'endommager ses pièces mécaniques. Si vous essuyez la façade avec un chiffon rugueux ou que vous utilisez un liquide volatil tel qu'un solvant ou de l'alcool, vous risquez de rayer la surface ou d'effacer les caractères imprimés.

■ Avant de retirer la batterie du véhicule

Il peut être nécessaire de noter les différents réglages car les informations stockées dans l'unité principale sont effacées en débranchant le câble d'alimentation de la batterie (ou en retirant la batterie elle-même), cependant, certains réglages ne seront pas réinitialisés.

■ En cas de problème

Si ce produit ne fonctionne pas correctement, contactez votre concessionnaire ou le centre de service le plus proche.

■ Réception du signal GPS

Lors de la première mise sous tension de l'appareil, vous devez attendre que le système acquière les signaux satellite pour la première fois. Ce processus peut durer quelques minutes. Pour une acquisition rapide des signaux, veillez à ce que votre véhicule se trouve à l'extérieur, sur une zone ouverte éloignée des bâtiments hauts et des arbres.

Après la première acquisition des signaux satellite, le système pourra acquérir les signaux satellite plus rapidement par la suite.

■ Avertissement pour les utilisateurs de smartphones

L'exécution en simultané de plusieurs applications sur votre smartphone, en écran partagé, sollicite tout particulièrement son microprocesseur, d'où une altération potentielle des performances et de la qualité des communications.

Afin d'obtenir des résultats optimaux lors de l'appariement du récepteur, assurez-vous de fermer toutes les applications inutilisées.

■ Protégez votre vie privée

Avant de transférer le véhicule à une autre personne, veuillez utiliser la fonction «Restauration des paramètres d'usine par défaut» sur l'écran central pour protéger vos informations personnelles.

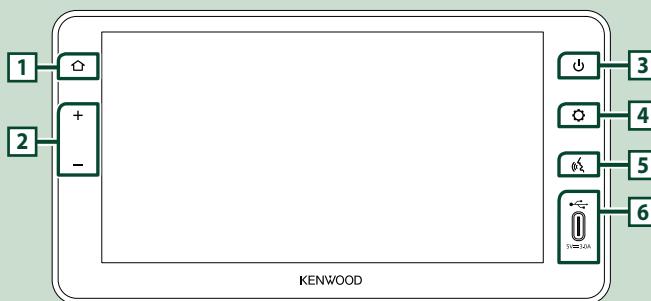
Voir **Restaurer paramètres usine (p.45)**

À propos de ce manuel

- Les écrans et panneaux présentés dans ce manuel ne sont que des exemples utilisés pour fournir des explications claires sur les opérations. Pour cette raison, ils peuvent être différents des écrans et panneaux réels utilisés, ou certaines présentations d'affichage peuvent être différentes.
- **Langue d'affichage :** L'anglais est la langue utilisée par défaut. Vous pouvez sélectionner la langue d'affichage en accédant à la fonction du bouton . Voir **Configuration régionale (p.9)**.

Opérations de base

Fonctions du bouton du panneau avant



REMARQUE

- Les panneaux illustrés dans ce guide sont des exemples utilisés pour fournir une explication claire des opérations. Pour cette raison, il peut arriver qu'ils soient différents de ceux rencontrés dans la réalité.

Numéro	Désignation	Fonction
1	Accueil	<ul style="list-style-type: none"> Affiche l'écran d'ACCUEIL.
2	-, + (Volume)	<ul style="list-style-type: none"> Vous pouvez régler le volume (0 à 40). Appuyez sur + pour l'augmenter, et appuyez sur - pour le diminuer. Le fait de maintenir la touche + enfoncée augmente le volume en continu jusqu'au niveau 15. Les niveaux de volume 16 à 40 peuvent être ajustés d'un pas à chaque fois. Appuyez sur la touche - en la maintenant enfoncée pour mettre en sourdine. Appuyez sur - ou + pour annuler la sourdine.
3	Alimentation électrique	<ul style="list-style-type: none"> Maintenir enfoncé : Allume/éteint l'appareil (p.9). Appui bref : Active/désactive le « Mode d'affichage simple » (p.11).
4	Réglage	<ul style="list-style-type: none"> Affiche le menu contextuel.
5	Voix	<ul style="list-style-type: none"> Active ou désactive la fonction de reconnaissance vocale. (En fonction du Smartphone)
6	USB	<ul style="list-style-type: none"> Port USB (Type C).

Mise sous tension de l'appareil

Cet appareil s'allume lorsque le contacteur d'allumage est réglé sur MARCHE et s'éteint lorsque le contacteur est placé sur la position ARRÊT.

1 Tournez le contacteur d'allumage en position MARCHE.

► L'appareil se met en marche.

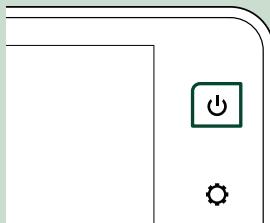
2 Lisez le message de mise en garde et touchez Accepter.



- Touchez **Langue** pour changer la langue d'affichage.
- Si aucune opération n'est effectuée pendant 5 secondes, l'écran suivant s'affiche automatiquement.

● Pour allumer/éteindre l'appareil manuellement :

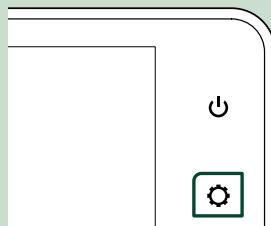
1 Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée.



► L'appareil est éteint/allumé.

Configuration régionale

1 Appuyez sur le bouton .



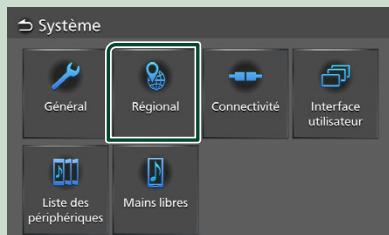
► Le menu contextuel s'affiche.

2 Touchez .



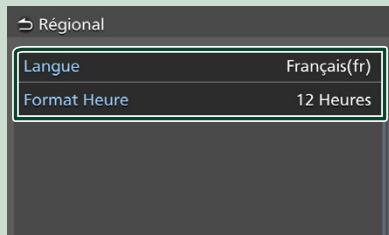
► L'écran Système s'affiche.

3 Touchez Régional.



► L'écran Régional s'affiche.

4 Réglez chaque élément comme suit.



■ Langue

Sélectionnez la langue souhaitée.

■ Format Heure

Sélectionnez le format d'affichage de l'heure.

12 Heures (Par défaut) / **24 Heures**

Réglage du volume

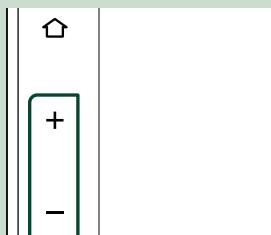
Vous pouvez régler le volume (0 à 40). Appuyez sur **+** pour l'augmenter, et appuyez sur **-** pour le diminuer.

Le fait de maintenir la touche **+** enfoncée augmente le volume en continu jusqu'au niveau 15.

Les niveaux de volume 16 à 40 peuvent être ajustés d'un pas à chaque fois.

Appuyez sur la touche **-** en maintenant enfoncée pour mettre en sourdine.

Appuyez sur **-** ou **+** pour annuler la sourdine.

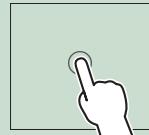


Fonctionnement tactile

Pour réaliser des opérations sur l'écran, vous devez toucher, toucher longuement, feuilleter ou défiler pour sélectionner un élément ou changer de page.

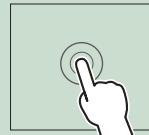
● Toucher

Touchez légèrement l'écran pour sélectionner un élément sur l'écran.



● Toucher longuement

Touchez l'écran et gardez votre doigt sur l'écran jusqu'à ce que l'affichage change ou qu'un message soit affiché.



● Feuilleter

Faites glisser votre doigt rapidement vers la gauche ou vers la droite sur l'écran pour changer de page.

Vous pouvez faire défiler un écran de liste en faisant glisser votre doigt vers le haut/bas sur l'écran.



● Défiler

Faites glisser votre doigt vers le haut ou le bas pour faire défiler l'écran.

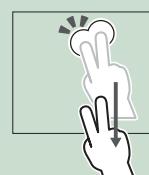


Commande tactile gestuelle

Vous pouvez également contrôler la lecture en déplaçant deux doigts sur l'écran tactile comme suit. (pour certaines sources, la fonction de commande tactile gestuelle n'est pas disponible).

● Glisser deux doigts vers le haut/vers le bas

Augmente/diminue le volume.



● Glisser deux doigts vers la gauche/vers la droite

Équivalent à un appui sur **◀◀/▶▶**.

Pour la source Radio, sélectionnez les stations de radio préréglées.

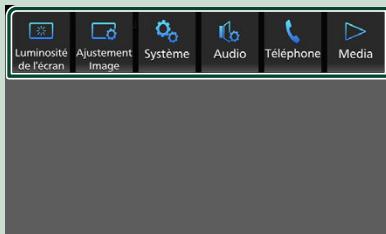


Menu contextuel

1 Appuyez sur le bouton .

➤ Le menu contextuel s'affiche.

2 Touchez pour afficher le menu.



Le menu contient les options suivantes.

	• Affiche l'écran de commande de l'affichage. (p.44)
	• Affiche l'écran de commande d'image. (p.44)
	• Affiche l'écran Système. (p.45)
	• Affiche l'écran audio. (p.49)
	• Affiche l'écran Mains libres. (p.24)*1
	
	• Affiche l'écran Android Auto™. (p.31)*2
	• Affiche l'écran Apple CarPlay. (p.29)*3
	• Affiche l'écran de contrôle de la source en cours.*4

*1 Lorsque vous vous connectez avec Apple CarPlay ou Android Auto, le mode de fonctionnement est le même que sur une source téléphone dans Apple CarPlay ou Android Auto. Si les applications Apple CarPlay ou Android Auto sont connectées par le périphérique Bluetooth pendant une conversation, l'appel en cours se poursuivra. Il ne peut pas être utilisé lorsque l'écran Apple CarPlay ou Android Auto est affiché.

*2 Ce menu peut être utilisé lorsque Android Auto est la source sélectionnée.

*3 Ce menu peut être utilisé lorsque Apple CarPlay est la source sélectionnée.

*4 Ce menu peut être utilisé lorsque Radio, Bluetooth, USB, iPod, Weather, Camera, AUX ou Media Off est la source sélectionnée.

Mode d'affichage simple

Lorsque le mode d'affichage simple est activé, l'écran affiche uniquement l'heure, la date et les informations sur la source en cours de lecture.

1 Appuyez sur le bouton .



● Pour revenir à l'écran d'origine :

1 Appuyez sur le bouton .

➤ Le récepteur affiche l'écran d'origine.

Description de l'écran d'ACCUEIL

La plupart des fonctions sont accessibles depuis l'écran ACCUEIL.



- [1] • Affiche l'écran de sélection de la source. (**p.13**)
- [2] • Widget. (**p.16**)
- [3] • Icônes de raccourci de source de lecture. (**p.13**)

Description de l'écran de sélection de source

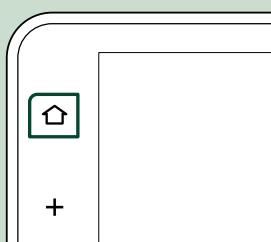
Vous pouvez afficher les icônes de toutes les sources de lecture et les options sur l'écran de sélection de source.



- [1] • Revient à l'écran précédent.
- [2] • Change les sources de lecture.
Pour les sources de lecture, voir **P.13**.

Affiche l'écran d'ACCUEIL

1 Appuyez sur le bouton .



► L'écran d'ACCUEIL apparaît.

Choisissez la source de lecture

1 Appuyez sur le bouton .

► L'écran d'ACCUEIL apparaît.

2 Touchez .

À partir de l'écran, vous pouvez sélectionner les sources et fonctions suivantes.

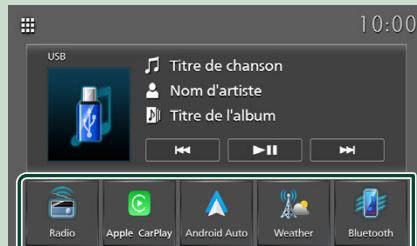
	• Commute sur la diffusion radio. (p.38)
	• Bascule vers l'écran Apple CarPlay depuis l'iPhone connecté. (p.29)
	• Passe à l'écran Android Auto depuis le smartphone Android™ connecté. (p.31)
	• Bascule sur la bande météo. (p.41)
	• Lit un lecteur audio Bluetooth. (p.18)*1
	• Affiche l'écran Mains libres. (p.24)*2
	
	• Lit un iPod/iPhone. (p.36)*1
	• Lit les fichiers sur un périphérique USB. (p.33)
	• Désactive la source AV. (p.13)
	• Affiche l'écran de la caméra. (p.42)*3
	• Bascule sur AUX. (p.43)

*1 Cette source ne peut pas être utilisée lorsqu'elle est connectée en tant que Apple CarPlay.

*2 Lorsque vous vous connectez avec Apple CarPlay ou Android Auto, le mode de fonctionnement est le même que sur une source téléphone dans Apple CarPlay ou Android Auto. Si les applications Apple CarPlay ou Android Auto sont connectées par le périphérique Bluetooth pendant une conversation, l'appel en cours se poursuivra.

*3 Cette fonction ne peut être utilisée qu'avec les véhicules équipés d'une caméra. Elle ne peut pas être sélectionnée pendant la conduite.

Pour sélectionner la source de lecture sur l'écran d'ACCUEIL



Les 5 éléments affichés sur l'écran de sélection de la source avec de grandes icônes sont affichés sur l'écran d'ACCUEIL.

Vous pouvez modifier les éléments affichés sur cette zone en personnalisant l'écran de sélection de la source. **(p.14)**

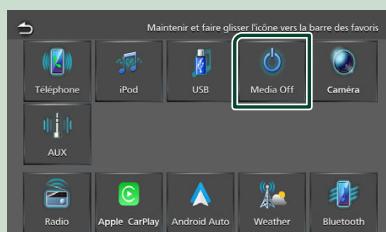
Pour désactiver la source AV

1 Appuyez sur le bouton .

► L'écran d'ACCUEIL apparaît.

2 Touchez .

3 Touchez **Media Off**.



Personnalisez les boutons de raccourci sur l'écran d'ACCUEIL

Vous pouvez disposer les pictogrammes des sources comme bon vous semble.

1 Appuyez sur le bouton .

► L'écran d'ACCUEIL apparaît.

2 Touchez .

3 Touchez et maintenez le pictogramme que vous souhaitez déplacer en mode de personnalisation.

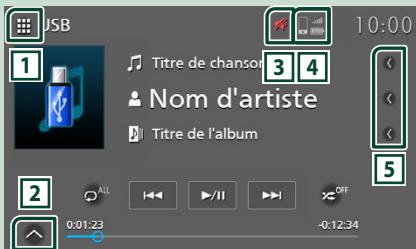
4 Faites glisser le pictogramme vers la position souhaitée.



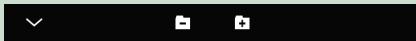
Description de l'écran de commande de source

Certaines fonctions peuvent être exécutées depuis la plupart des écrans.

Indicateurs



Panneau de commande secondaire



1 Icône de toutes les sources

Affiche l'écran de sélection de la source.
(p. 12)

2 Panneau de commande secondaire

 : Affiche/masque le panneau de commande secondaire.

Cette fonction est disponible en source USB.

3

L'icône de sourdine est indiquée lorsque le récepteur est en sourdine.

4

Informations relatives au téléphone Bluetooth connecté.

5 Défilement du texte

Fait défiler le texte affiché.

Écran des listes

Certaines touches de fonction sont communes aux écrans de liste de la plupart des sources.



1 Retour

Revient à l'écran précédent.

2 ▼

Affiche la fenêtre de sélection de type liste.

3 etc.

Les touches ayant plusieurs fonctions s'affichent ici.

- **1 1** : Remonte au niveau hiérarchique supérieur.
- **■** : Joue toutes les pistes dans le dossier contenant la piste actuelle.
- **☒** : Passe à la lettre que vous avez saisie (recherche alphabétique).

4

Affiche une liste des fichiers de musique ou de film.

5 < Défilement du texte

Fait défiler le texte affiché.

REMARQUE

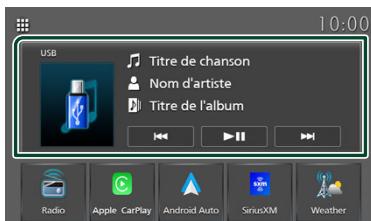
- En fonction de la source ou du mode en cours d'utilisation, il est possible que certaines touches de fonction ne s'affichent pas.

Widget (élément graphique)

Widget (élément graphique)

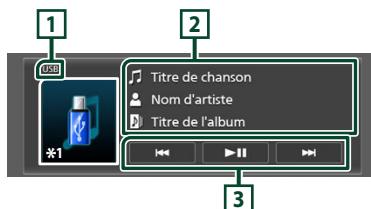
1 Appuyez sur le bouton .

- L'écran d'ACCUEIL apparaît.



Zone du widget

Fonctionnement du widget



*¹ Touchez pour afficher l'écran de commande de la source en cours.

1 Nom de source

- Informations sur la source en cours.

2 Informations

USB, iPod, Android Auto, Apple CarPlay

- Affiche les informations concernant le fichier en cours.

Audio Bluetooth

- Affiche les informations de la piste en cours.

Radio, Weather

- Affiche les informations de la station en cours : fréquence

3 Touches de fonctionnement

USB, iPod, Android Auto, Apple CarPlay

-   : Recherche la piste/le fichier précédent/suivant.
Maintenez appuyé pour effectuer une avance ou un retour rapide.
-  : Lit ou met en pause.

Audio Bluetooth

-   : Recherche le contenu précédent/suivant.
Maintenez appuyé pour effectuer une avance ou un retour rapide.
-  : Lit ou met en pause.
Ces éléments s'affichent uniquement lorsque le lecteur audio qui prend en charge le profil AVRCP est connecté.

Radio

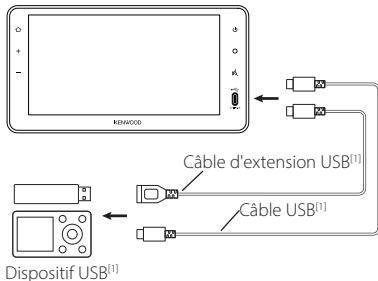
-   : Bascule sur la fréquence précédente/suivante manuellement.
Touchez et maintenez pour syntoniser automatiquement une station offrant une bonne réception.
- **BAND** : Commute la bande (FM1/FM2, AM).

Connexion

Connexion câblée

Cet appareil peut être connecté à des dispositifs externes. Connectez le dispositif externe via l'accessoire suivant.

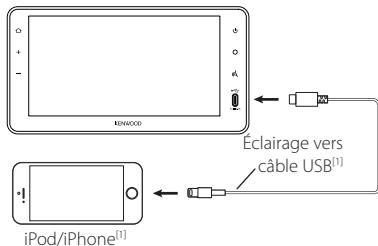
Connecter un périphérique USB



[⁽¹⁾] Vendue séparément

Utilisez un câble USB certifié USB-IF.

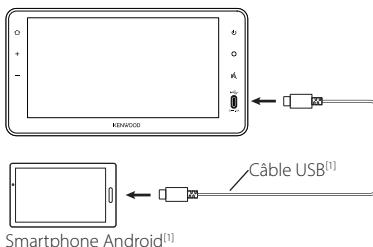
Branchemennt d'un iPod/iPhone



[⁽¹⁾] Vendue séparément

Utilisez un câble certifié Apple MFI.

Connexion d'un smartphone Android



[⁽¹⁾] Vendue séparément

Utilisez un câble USB certifié USB-IF.

AVERTISSEMENT

- Installez le dispositif USB/ iPod/ iPhone/ smartphone Android et le lecteur audio à un endroit où ils n'affectent pas la sécurité de la conduite.

REMARQUE

- Ne laissez pas le dispositif USB/ iPod/ iPhone/ smartphone Android/ lecteur audio et le câble USB dans la voiture pour éviter tout dommage dû à la chaleur.

Utilisation du Bluetooth

L'utilisation de la fonction Bluetooth vous permet d'utiliser différentes fonctions telles que l'écoute du fichier audio et de passer/recevoir un appel.

Informations pour l'utilisation de périphériques Bluetooth®



Bluetooth est une technologie de communication radio sans fil de courte portée pour les dispositifs mobiles tels que les téléphones portables, les ordinateurs portables et autres dispositifs. Les périphériques Bluetooth peuvent être connectés sans câbles et sans communiquer les uns avec les autres.

▲ AVERTISSEMENT

- Pendant la conduite, n'effectuez aucune opération compliquée telle que composer des numéros, utiliser le répertoire téléphonique, etc. Pour réaliser ces opérations, arrêtez votre voiture dans un endroit sûr.

REMARQUE

- Il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- Les conditions de connexion peuvent varier en fonction des circonstances autour de vous.
- Certains périphériques Bluetooth sont déconnectés lorsque cet appareil est mis hors tension.
- Les appareils Bluetooth ne peuvent pas être utilisés lors de l'utilisation d'Apple CarPlay.
- Le dispositif Bluetooth actuellement connecté à un autre périphérique est déconnecté quand un iPhone compatible avec Apple CarPlay est connecté.

À propos du téléphone portable et du lecteur audio Bluetooth

Cet appareil est conforme aux caractéristiques techniques suivantes de la norme Bluetooth :

Version

Bluetooth Ver. 5.2

Profils

Téléphone portable :

HFP (Profil mains libres)

PBAP (Profil d'accès au répertoire téléphonique)

Lecteur audio :

A2DP (Profil de distribution audio avancée)

AVRCP (Profil de télécommande audio/vidéo)

Codec son

SBC, AAC

REMARQUE

- Les appareils disposant de la fonction Bluetooth sont certifiés conformes à la norme Bluetooth d'après la procédure prescrite par Bluetooth SIG. Toutefois, il peut être impossible pour de tels appareils de communiquer avec votre téléphone portable en fonction de son type.

Apparier votre dispositif Bluetooth

Il est nécessaire d'appairer le lecteur audio Bluetooth ou le téléphone portable dans cet appareil avant d'utiliser la fonction Bluetooth. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 appareils Bluetooth.

REMARQUE

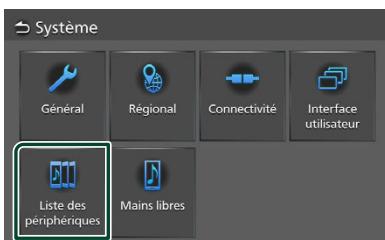
- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 périphériques Bluetooth. Si vous enregistrez un 11ème périphérique Bluetooth, le périphérique Bluetooth le plus ancien dans l'historique d'utilisation est supprimé et le 11ème périphérique est enregistré.

1 Appuyez sur le bouton .

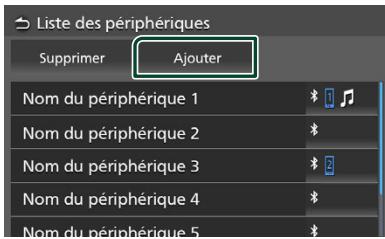
► Le menu contextuel s'affiche.

2 Touchez .

► L'écran Système s'affiche.

3 Touchez .

► L'écran Liste des périphériques s'affiche.

4 Touchez Ajouter.**5 Recherchez l'appareil « Truck Multimedia » à partir de votre smartphone/téléphone portable.**

Effectuez les étapes 5 à 7 en moins de 30 secondes.

(Par défaut : « Truck Multimedia »)

Pour changer le nom du dispositif, voir

Connectez le dispositif Bluetooth (basculer entre plusieurs dispositifs connectés) (p.20)

6 Utilisez votre smartphone/téléphone portable en fonction des messages affichés.**● Confirmez la demande sur le smartphone/téléphone portable.**

Veuillez vérifier les éléments de la liste et connecter votre périphérique Bluetooth.
Code 012345
Nom du périphérique

**7 Touchez OK.****REMARQUE**

- Si le téléphone portable prend en charge PBAP, les données du répertoire téléphonique sont téléchargées automatiquement.
- Pour certains téléphones portables, vous devrez peut-être manipuler le téléphone portable pour télécharger les données du répertoire téléphonique.

■ Connectez le dispositif Bluetooth (basculer entre plusieurs dispositifs connectés)

1 Appuyez sur le bouton .

➤ Le menu contextuel s'affiche.

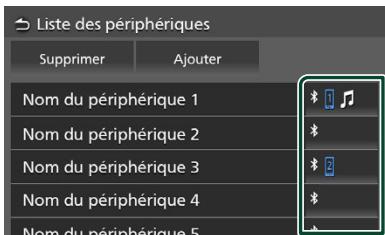
2 Touchez .

➤ L'écran Système s'affiche.

3 Touchez .

➤ L'écran Liste des périphériques s'affiche.

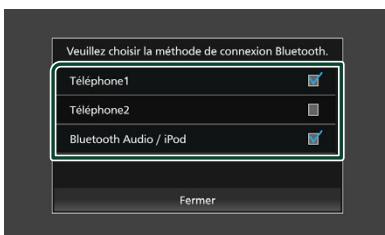
4 Touchez la zone d'icône sur le côté droit du nom du dispositif Bluetooth que vous souhaitez connecter.



REMARQUE

- Si l'icône est éclairée, cela signifie que l'appareil utilisera ce dispositif.
- Vous pouvez vérifier l'état de la connexion Bluetooth, comme suit.
 - Bluetooth : Si le dispositif compatible avec Bluetooth est apparié,  (bleu),  (bleu) est allumé.
- Les dispositifs qui n'ont pas été connectés pendant 60 jours ou plus sont supprimés de la liste des dispositifs.

5 Réglez chaque profil comme suit.



■ Téléphone1, Téléphone2

Selectionnez quand le dispositif est connecté à l'appareil en tant que téléphone mains libres 1 ou 2.

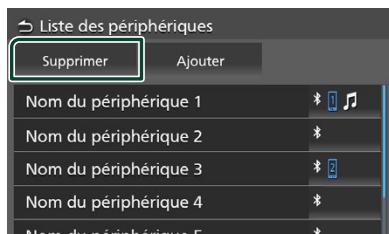
■ Bluetooth Audio/iPod

Selectionnez pour utiliser comme un lecteur audio.

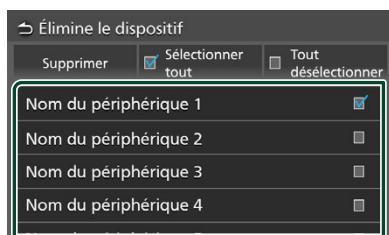
6 Touchez Fermer.

Pour supprimer le dispositif Bluetooth enregistré

1 Touchez Supprimer.



2 Touchez le nom du périphérique pour vérifier.



■ Sélectionner tout

Selectionne tous les périphériques Bluetooth.

■ Tout désélectionner

Efface toutes les coches.

REMARQUE

- Les dispositifs suivants ne sont pas supprimés.
 - Dispositif Apple CarPlay filaire qui n'est pas couplé
 - Dispositif Android Auto connecté

3 Touchez Supprimer.

➤ Le message de confirmation s'affiche.

4 Touchez OK.

Configuration de la connexion

1 Appuyez sur le bouton .

➤ Le menu contextuel s'affiche.

2 Touchez .

➤ L'écran Système s'affiche.

3 Touchez Connectivité.



➤ L'écran connectivité s'affiche.

4 Réglez chaque paramètre comme suit.

■ Bluetooth

Définissez s'il faut utiliser la fonction Bluetooth.

■ Nom du périph.

Modifiez le nom du dispositif. ([p.21](#))

■ Adresse Périph.

Affiche l'adresse de contrôle d'accès au média.

■ Lancement automatique d'Android Auto

Choisissez s'il faut automatiquement afficher l'écran Android Auto. Le choix par défaut est « Activé ».

■ Entrée AUX (arrière)

Choisissez d'utiliser ou non l'entrée AUX. ([p.43](#))

Le choix par défaut est « Désac. ».

■ Alerte de sauvegarde*

Sélectionnez s'il faut utiliser ou non la fonction Alerte de sauvegarde. ([p.43](#))

Le choix par défaut est « Activé ».

*Ceci s'affiche si le véhicule est équipé d'un capteur de proximité.

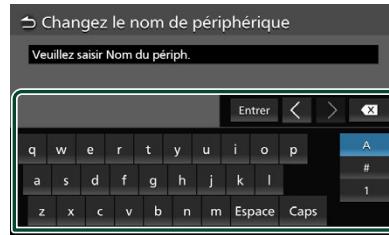
■ Modifiez le nom du dispositif

1 Touchez Nom du périph. sur l'écran de connectivité.

➤ L'écran Changer le nom de périphérique s'affiche.

2 Touchez et maintenez .

3 Entrez le nom du périphérique.



4 Touchez Entrer.

Lecture de l'appareil audio Bluetooth

La plupart des fonctions sont utilisables depuis l'écran de contrôle des sources.

Pour sélectionner la source Bluetooth, appuyez sur l'icône **Bluetooth** sur l'écran de sélection de la source. (p.13)

■ Utilisation de base du module Bluetooth



1 Affichage des informations

- Affiche les informations de la piste en cours.
- Nom du périphérique connecté.

2 Touches de commande *

- : Recherche un fichier. Voir **Recherche de fichier** (p.23).
- : Recherche le contenu précédent/ suivant.
Maintenez appuyé pour effectuer une avance ou un retour rapide.
- : Lit ou met en pause.
- : Répète la piste/le dossier en cours.
Chaque fois que vous touchez la touche, les modes de répétition changent dans l'ordre suivant ;
Répétition du fichier () , Répétition de tous les morceaux () , Répétition désactivée ()
- : Lit de manière aléatoire tous les morceaux du dossier en cours. Chaque fois que vous touchez la touche, les modes aléatoires changent dans l'ordre suivant ;
Tout aléatoire () , aléatoire désactivé ()

* Ces éléments s'affichent uniquement lorsque le lecteur audio qui prend en charge le profil AVRCP est connecté.

3 Temps de lecture

Confirmation de la position de lecture en cours.



4

Les appareils audio Bluetooth peuvent être facilement changés pour jouer de la musique. Voir **Changement de dispositif audio Bluetooth** (p.23).

REMARQUE

- Les boutons de fonctionnement, les indications et les informations affichés sur l'écran varient en fonction du dispositif connecté.
- Si les touches de commande ne s'affichent pas, utilisez le lecteur.
- Selon votre téléphone portable ou votre lecteur audio, le son peut être entendu et contrôlé, mais les informations textuelles peuvent ne pas s'afficher.
- Quand l'appel téléphonique est terminé, il y a un laps de temps avant de revenir au lecteur de musique Bluetooth ou à d'autres sources de musique.

■ Changement de dispositif audio Bluetooth

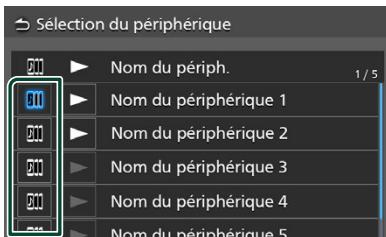
Jusqu'à cinq dispositifs audio Bluetooth peuvent être facilement connectés et commutés pour lire de la musique.

1 Touchez .

- Une liste des périphériques enregistrés s'affiche.

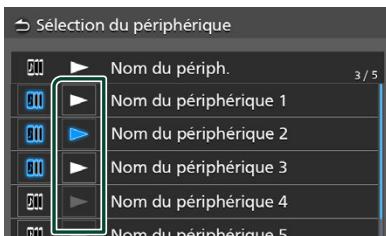
2 Touchez du nom de l'appareil que vous souhaitez connecter.

- Toucher  à gauche du dispositif connecté ( ) déconnecte ce dispositif.



3 Touchez (blanc) à gauche du nom du dispositif à lire.

-  (blanc) passe à  (Bleu) et démarre la lecture.



-  (Gris) : Pas connecté.
-  (Blanc) : Connecté.
-  (Bleu) : Pendant la lecture.

4 Touchez .

REMARQUE

- Si un périphérique audio Bluetooth connecté est utilisé pour lire de la musique, les connexions sont changées.
- Lorsqu'une source Bluetooth est commutée sur une autre source, ses paramètres sont supprimés et la connexion est rétablie sur celle qui a précédé le changement de source.

■ Recherche de fichier

1 Touchez .

2 Touchez le fichier ou le dossier de votre choix.



Le contenu d'un dossier est affiché lorsque vous touchez celui-ci.

3 Touchez l'élément de votre choix dans la liste des contenus.

- La lecture commence.

REMARQUE

- Pour les opérations sur l'écran de liste, voir **Écran des listes (p.15)**.

Utilisation de la fonction mains-libres

Vous pouvez utiliser la fonction téléphone en connectant le téléphone Bluetooth à cet appareil.

REMARQUE

- Lorsque vous utilisez la fonction Mains libres Bluetooth, Apple CarPlay ou Android Auto ne sont pas disponibles.
- Lorsque l'application Apple CarPlay ou Android Auto est connectée, la fonction Bluetooth Mains libres et les connexions de deux périphériques Bluetooth ne peuvent pas être utilisées. Seule la fonction Mains libres Apple CarPlay ou Android Auto peut être utilisée.

Effectuez un appel

1 Appuyez sur le bouton .
➤ L'écran d'ACCUEIL apparaît.

2 Touchez .

3 Touchez Téléphone.
➤ L'écran mains libres s'affiche.

REMARQUE

- Si votre téléphone portable prend en charge PBAP, vous pouvez afficher le répertoire téléphonique et les listes d'appels sur l'écran tactile lorsque le téléphone portable est connecté.
 - Répertoire téléphonique : jusqu'à 1 000 entrées
 - Jusqu'à 50 entrées, y compris appels composés, appels reçus et appels manqués

4 Sélectionnez une méthode de composition du numéro.



-  : Appel en utilisant l'historique des appels
-  : Appel en utilisant le répertoire téléphonique

-  : Appel en entrant un numéro de téléphone
-  : Liste de dispositifs (**p.20**)

● Sélectionnez le téléphone portable à utiliser

Lorsque vous connectez deux téléphones portables

1) Appuyez sur  pour sélectionner le téléphone que vous voulez utiliser.

● Configuration du téléphone

1) Touchez .

L'écran Réglage du téléphone s'affiche.
(**p.28**)

REMARQUE

- La qualité et la performance sonore en mains libres Bluetooth dépendent également des téléphones portables et de l'état du vecteur.
- Les icônes d'état, telles que les icônes de batterie et d'antenne, peuvent différer de celles qui sont affichées sur le téléphone portable.
- Le réglage du téléphone portable en mode privé/visibilité désactivé peut désactiver la fonction mains libres.

Appel en utilisant l'historique des appels

1 Touchez .

2 Sélectionnez dans la liste le numéro de téléphone.

Nom du périphérique	10:00
Appel entrant	0123456789
Appel sortant	0123456789
Appel manqué	0123456789
Appel entrant	0123456789
Appel sortant	0123456789

Appel depuis le répertoire téléphonique

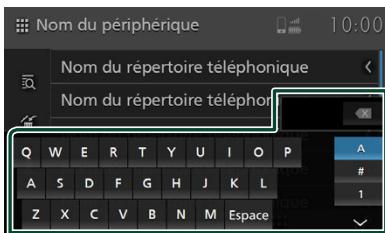
Vous pouvez utiliser les données du répertoire téléphonique du téléphone portable sélectionné pour effectuer un appel.

Avant de commencer cette procédure, il est nécessaire de télécharger les données du répertoire téléphonique. Pour plus de détails, voir **Transfert vers le répertoire téléphonique** (**p.27**).

1 Touchez

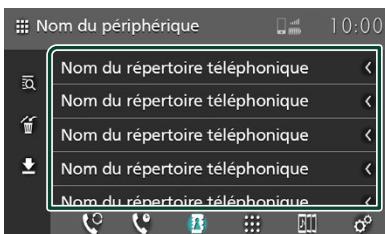
2 Touchez

3 Sélectionner l'initiale.

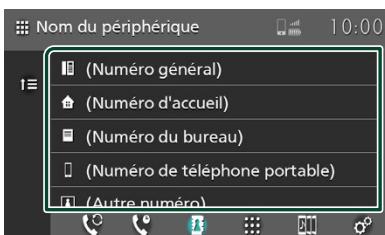


- Les caractères spéciaux ne peuvent pas être recherchés à l'aide de cette fonction.
- Les premiers caractères accentués de chaque entrée de nom peuvent être recherchés en utilisant le caractère normal équivalent de cette lettre.
par ex. Ñ peut être recherché à N.
- Les caractères accentués ne peuvent pas être recherchés au milieu du mot.

4 Sélectionnez la personne que vous souhaitez appeler dans la liste.



5 Sélectionnez dans la liste le numéro de téléphone.



REMARQUE

- Vous pouvez trier les numéros de téléphone dans la liste par nom de famille ou par prénom. Pour plus de détails, voir **Configuration du téléphone (p.28)**.

Appel par entrée d'un numéro de téléphone

1 Touchez

2 Utilisez les touches numériques pour entrer un numéro de téléphone.



3 Touchez

■ Reconnaissance vocale

Vous pouvez accéder à la fonction de reconnaissance vocale du téléphone portable connecté à cet appareil. Vous pouvez rechercher dans le répertoire téléphonique du téléphone portable par la voix. (La fonctionnalité dépend du téléphone portable.)

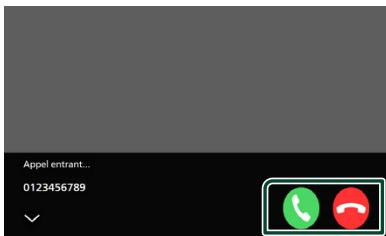
1 Appuyez sur la touche



2 Commencez à parler.

■ Réception d'un appel

- 1 Touchez  pour répondre à un appel téléphonique ou  pour rejeter un appel entrant.



REMARQUE

- Pendant l'observation de l'image de la caméra, cet écran ne s'affiche pas même si un appel arrive.

Pour mettre fin à l'appel

- 1 Pendant une conversation, touchez .

■ Actions possibles pendant un appel



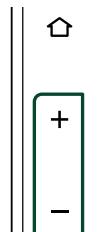
● Régler le volume de votre voix

- 1 Touchez .
- 2 Touchez  ou  pour **Niveau du micro**.



● Réglez le volume du récepteur

Appuyez sur le bouton – ou +.



● Mettre votre voix en sourdine

Touchez  pour mettre votre voix en sourdine ou annuler cette fonction.

● Envoyer la tonalité de numérotation

Touchez  pour afficher l'écran d'entrée de tonalité.

Vous pouvez envoyer des tonalités en touchant les touches voulues à l'écran.

● Passer d'une destination de sortie vocale à une autre

Touchez  /  à chaque fois pour basculer entre les destinations de sortie vocale du téléphone portable et du haut-parleur.

● Attente d'appel

Lorsque vous recevez un nouvel appel alors que vous êtes en cours de conversation, vous pouvez répondre au nouvel appel entrant en touchant . L'appel en cours est alors mis en attente.

Chaque fois que vous touchez , vous changez de correspondant.

Touchez  pour mettre fin à l'appel en cours et passer sur l'appel en attente.

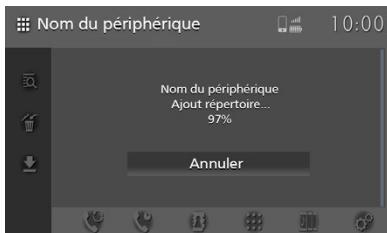
● Pour fermer l'écran contextuel Mains libres

Touchez  pour fermer l'écran contextuel Mains libres. Pour l'afficher de nouveau, touchez  en haut de l'écran.

Transfert vers le répertoire téléphonique

Vous pouvez transférer des données du répertoire téléphonique à partir de votre téléphone Bluetooth en utilisant PBAP.

- 1 Touchez .
 - 2 Touchez .



- Le transfert des données du répertoire téléphonique démarre.

REMARQUE

- Si le répertoire téléphonique contient plus de 1 000 entrées, les données du répertoire téléphonique ne peuvent pas être transférées.
 - Les données du répertoire téléphonique de 10 dispositifs Bluetooth au maximum peuvent être enregistrées.
 - Lorsque vous connectez le téléphone portable dans lequel les données du répertoire téléphonique ont été téléchargées auparavant, les données téléchargées s'affichent.
 - Si vous téléchargez à nouveau les données du répertoire téléphonique à partir du même dispositif, les données seront écrasées.

Suppression du répertoire téléphonique

- ## 1 Touchez

- ## 2 Touchez le nom à vérifier.



Coche toutes les cases.



Efface toutes les coches.

- ### 3 Touchez

- Le message de confirmation s'affiche.

- #### **4 Touchez OK.**

Configuration du téléphone

Vous pouvez effectuer divers réglages pour la fonction mains libres.

1 Appuyez sur le bouton .

► L'écran d'ACCUEIL apparaît.

2 Touchez .

3 Touchez Téléphone.

► L'écran mains libres s'affiche.

4 Touchez .



► L'écran Réglage du téléphone s'affiche.

5 Réglez chaque fonction comme suit.

↳ Réglage du téléphone	
Réponse auto	Désac.
Ordre de tri	Nom de famille/Prénom
Annulation Écho	0
Réduction du bruit	0
Volume de sonnerie d'appel	30
Volume de sonnerie	22

■ Réponse auto *

Définissez un temps de réponse automatique pour prendre un appel entrant.

Désac. (Par défaut) : Désactive la fonction de réponse automatique.

1 / 5 / 10 / 15 / 20 / 25 / 30 : Définit la durée de la sonnerie (en seconde).

■ Ordre de tri

Définir comment trier les données dans le répertoire du téléphone portable.

Prénom/Nom : Trie les données par prénom.

Nom de famille/Prénom (Par défaut) : Trie les données par nom de famille.

■ Annulation Écho

Règle le niveau d'atténuation de l'écho.

La valeur par défaut est «0».

■ Réduction du bruit

Réduit le bruit généré dans l'environnement immédiat sans changer le volume du microphone. Utilisez cette fonction quand la voix de l'appelant n'est pas très claire. La valeur par défaut est «0».

■ Volume de sonnerie d'appel

Réglez le volume du récepteur.

La valeur par défaut est «30».

■ Volume de sonnerie

Réglez le volume de la sonnerie d'un nouvel appel entrant pendant la conversation.

La valeur par défaut est «22».

* Entre le temps de réponse automatique réglé sur cet appareil ou le temps réglé sur le téléphone portable, celui qui est le plus court prend effet.

Applis

Utilisation d'Apple CarPlay

Apple CarPlay est une façon plus intelligente et plus sûre d'utiliser votre iPhone en voiture. Apple CarPlay sélectionne les choses que vous désirez faire avec votre iPhone en conduisant et les affiche sur l'écran du produit. Vous pouvez consulter des itinéraires, passer des appels, envoyer et recevoir des messages et lire de la musique à partir de votre iPhone tout en conduisant. Vous pouvez également utiliser la commande vocale Siri pour simplifier l'utilisation de votre iPhone.

Pour de plus amples détails concernant Apple CarPlay, visitez <https://www.apple.com/ios/carplay/>.

Pérophériques compatibles avec l'iPhone

Vous pouvez utiliser Apple CarPlay avec les modèles d'iPhone suivants.

- iPhone 14 Pro Max • iPhone 11 Pro Max
- iPhone 14 Pro • iPhone 11 Pro
- iPhone 14 Plus • iPhone 11
- iPhone 14 • iPhone XS Max
- iPhone SE (3ème génération) • iPhone XS
- iPhone 13 Pro Max • iPhone XR
- iPhone 13 Pro • iPhone X
- iPhone 13 • iPhone 8 Plus
- iPhone 13 mini • iPhone 8
- iPhone 12 Pro Max
- iPhone 12 Pro
- iPhone 12
- iPhone 12 mini
- iPhone SE (2ème génération)

■ Branchement d'un iPhone

1 Connectez l'iPhone au port USB. (p.17)

Lorsque un iPhone compatible avec Apple CarPlay est connecté au port USB, le téléphone mains-libres Bluetooth actuellement connecté est déconnecté. Si un autre téléphone mains-libres Bluetooth est en cours d'utilisation, vous serez déconnecté une fois l'appel terminé.

2 Déverrouillez votre iPhone et acceptez.

REMARQUE

- Vous ne pouvez pas utiliser Apple CarPlay si la fonction est désactivée en faisant fonctionner l'iPhone en configuration fonctionnelle.

Pour changer l'écran en cours sur l'écran Apple CarPlay lors de la connexion de votre iPhone

- Touchez l'icône **Apple CarPlay** sur l'écran de sélection de la source. (**p.13**)
- Touchez le message de connexion suivant si le message s'affiche.

 iPhone est connecté.

REMARQUE

- Le message de connexion s'affiche quand ;
 - L'iPhone utilisé précédemment est connecté de nouveau.
 - L'écran autre que l'écran d'ACCUEIL et l'écran de sélection de la source s'affiche.
- Le message de connexion s'affiche pendant environ 5 secondes.
- Si le système ne parvient pas à obtenir un nom convivial à partir de l'iPhone connecté, l'objet du message de connexion sera « Apple CarPlay » ou « *** device ».

■ Boutons de commande et applications disponibles sur l'écran d'accueil d'Apple CarPlay

Vous pouvez utiliser les applications de l'iPhone connecté.

Les éléments affichés et la langue utilisée sur l'écran diffèrent entre les périphériques connectés.

Pour accéder au mode Apple CarPlay, touchez l'icône **Apple CarPlay** sur l'écran de sélection de la source. (**p.12**)



1  *

- Affiche l'écran d'accueil d'Apple CarPlay.
- Touchez et maintenez enfoncé pour activer Siri.

2 Touches d'application

Lance l'application.

3 ACCUEIL

Sort de l'écran Apple CarPlay et affiche l'écran Accueil.

* Le design de l'icône peut changer en fonction de la version iOS.

L'icône diffère en fonction de la marque du véhicule.

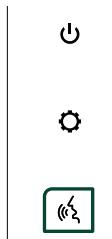
Pour sortir de l'écran Apple CarPlay

1 Appuyez sur le bouton ACCUEIL.

Utilisez Siri

Vous pouvez activer Siri.

1 Appuyez sur la touche .



2 Parlez à Siri.

Pour désactiver

1 Appuyez sur la touche .

Utilisation d'Android Auto™

Android Auto vous permet d'utiliser les fonctions de votre smartphone Android permettant une conduite pratique. Vous pouvez facilement passer des appels, écouter de la musique et accéder à des fonctions pratiques sur le smartphone Android tout en conduisant.

Pour de plus amples détails concernant Android Auto, visitez les sites <https://www.android.com/auto/> et <https://support.google.com/androidauto>.

Smartphones Android compatibles

Vous pouvez utiliser Android Auto avec les smartphones Android de la version Android 8 ou ultérieure.

REMARQUE

- Il est possible qu'Android Auto ne soit pas disponible sur tous les périphériques et peut ne pas être disponible dans tous les pays ni toutes les régions.
- Les instructions de navigation étape par étape ne sont pas disponibles pour les camions lourds, en raison d'une limitation de Google.

● À propos de l'emplacement du smartphone

Installez le smartphone connecté en tant que périphérique Android Auto à un endroit où il est possible de recevoir les signaux GPS.

REMARQUE

- Ne placez pas le smartphone à un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à proximité d'une évacuation d'air d'un climatiseur. L'emplacement du smartphone dans de tels endroits peut entraîner un dysfonctionnement ou endommager votre smartphone.
- Ne laissez pas le smartphone à l'intérieur du véhicule.

■ Connexion d'un smartphone Android

1 Connectez un smartphone Android via le port USB. (p.17)

Pour utiliser la fonction mains libres, connectez le smartphone Android via Bluetooth.

Lorsqu'un smartphone Android compatible avec Android Auto est connecté au port USB, le périphérique est connecté automatiquement via Bluetooth et le téléphone mains-libres Bluetooth actuellement connecté est déconnecté.

2 Déverrouillez votre smartphone Android.

3 Appuyez sur le bouton .

4 Touchez .

5 Touchez **Android Auto**. (p.13)

REMARQUE

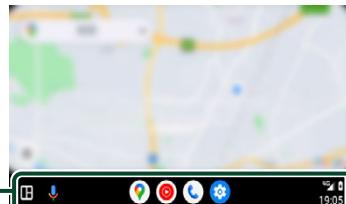
- Activez la fonction Bluetooth d'un smartphone Android.

■ Boutons de commande et applications disponibles sur l'écran d'Android Auto

Vous pouvez effectuer les opérations des applis du smartphone Android connecté.

Les éléments affichés sur l'écran diffèrent selon les smartphones Android connectés.

Pour passer en mode Android Auto, touchez l'icône **Android Auto** sur l'écran de sélection de la source. (p.12)



1 Touches d'application/informations

Lance l'application ou affiche les informations.

Pour sortir de l'écran Android Auto

1 Appuyez sur le bouton .

■ Utilisation de la commande vocale

1 Appuyez sur la touche .



2 Commencez à parler.

Pour annuler

1 Appuyez sur la touche .

USB

▲ AVERTISSEMENT

- Aucune vidéo ne sera lue lors de la conduite afin d'éviter que les yeux du conducteur ne se fixent sur l'écran de l'appareil. Arrêtez le véhicule en lieu sûr et serrez le frein de stationnement avant d'effectuer cette fonction.

Connecter un périphérique USB

- 1 Connectez le périphérique USB au port USB. (p.17)**
- 2 Appuyez sur le bouton .**
► L'écran d'ACCUEIL apparaît.
- 3 Touchez .**
- 4 Touchez USB. (p.13)**

■ Déconnectez le périphérique USB

- 1 Appuyez sur le bouton .**
► L'écran d'ACCUEIL apparaît.
- 2 Touchez une source autre que USB.**
- 3 Débranchez le périphérique USB.**

■ Périphérique USB utilisable

Vous pouvez utiliser une clé USB de mémoire de masse avec cet appareil.

Le terme « Périphérique USB » indique dans ce manuel un dispositif mémoire flash.

● À propos du système de fichiers

Le système de fichiers doit être l'un des suivants.

- FAT16
- FAT32
- exFAT
- NTFS

AVIS

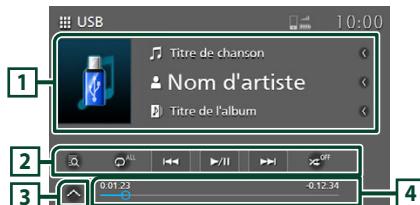
- Installez la périphérique USB de façon à ce que cela ne vous empêche pas de conduire prudemment.
- Vous ne pouvez pas connecter de périphérique USB au moyen d'un hub USB et d'un lecteur multi-cartes.
- Faites des sauvegardes des fichiers audio utilisés avec cet appareil. Les fichiers peuvent être effacés en fonction des conditions de fonctionnement du périphérique USB.
Nous ne proposons pas d'indemnisation pour les pertes dues à l'effacement de données.

Fonctionnement de base USB

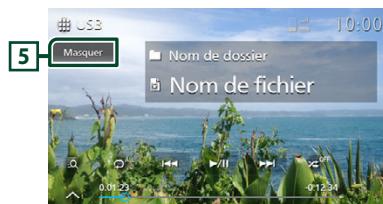
La plupart des fonctions sont utilisables depuis l'écran de contrôle de la source et depuis l'écran de lecture.

Écran de contrôle

Fichier de musique



Fichier vidéo



Panneau de commande secondaire



1 Informations sur la piste

Affiche les informations concernant le fichier en cours.

Seuls les noms de fichier et de dossier sont affichés s'il n'y a pas d'information de balise.

2 Touches de fonctionnement

- 🔍 : Recherche la piste/le fichier. Pour plus de détails sur le fonctionnement de la recherche, voir **Recherche (p.34)**.
- ◀◀ ▶▶ : Recherche la piste/le fichier précédent/suivant.
Maintenez appuyé pour effectuer une avance ou un retour rapide.
- ▶⏸ : Lit ou met en pause.
- ⟳ : Répète la piste/le dossier en cours. Chaque fois que vous touchez la touche, les modes de répétition changent dans l'ordre suivant ;
Répétition de fichier (⟳), Répétition de dossier (⟳), Répétition de tous (⟳^{All})
- 🔀 : Lit de manière aléatoire tous les morceaux du dossier en cours. Chaque fois que vous touchez la touche, les modes aléatoires changent dans l'ordre suivant ;
Dossier au hasard (🔀), Fonction sur arrêt (🔀^{Off})

3 Panneau de commande secondaire

Touchez le côté gauche de l'écran pour afficher le panneau de fonction. Appuyez de nouveau pour fermer le panneau.

- [-] [+]: Recherche le dossier précédent/suivant.

4 Temps de lecture

Confirmation de la position de lecture en cours. Vous pouvez faire glisser le cercle à gauche ou à droite pour modifier la position de lecture.



5 Masquer (Fichier vidéo uniquement)

Masque l'écran de contrôle.

Écran vidéo



6 Zone d'affichage des touches (fichier vidéo uniquement)

Touchez pour afficher l'écran de contrôle.

Recherche

Vous pouvez rechercher des fichiers de musique ou vidéo en procédant comme suit.

- 1 Appuyez sur 🔎 sur l'écran de commande USB.

- 2 Touchez ▼.



- 3 Choisissez un type de liste.



REMARQUE

- Pour les opérations sur l'écran de liste, voir **Écran des listes (p.15)**.

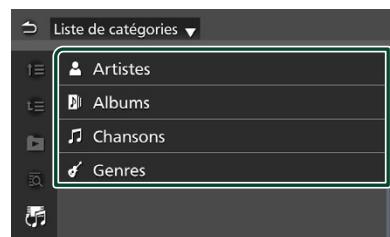
■ Recherche par catégorie

Vous pouvez rechercher un fichier en sélectionnant une catégorie.

- 1 Touchez Liste de catégories.

- 2 Sélectionnez si vous recherchez des fichiers audio 🎵 ou des fichiers vidéo 🎥.

- 3 Touchez la catégorie de votre choix.



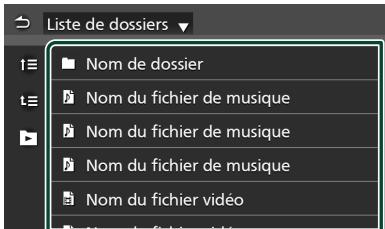
- La liste correspondant à votre choix s'affiche.

- 4 Touchez pour sélectionner l'élément de votre choix dans la liste. Répétez cette étape jusqu'à ce que vous ayez trouvé le fichier voulu.

■ Recherche de dossier

Vous pouvez rechercher un fichier en fonction de la hiérarchie.

- 1 Touchez Liste de dossiers .**
- 2 Touchez le dossier de votre choix.**



Le contenu d'un dossier est affiché lorsque vous touchez celui-ci.

- 3 Touchez pour sélectionner l'élément de votre choix dans la liste. Répétez cette étape jusqu'à ce que vous ayez trouvé le fichier voulu.**

iPod/iPhone

Préparation

iPod/iPhone connectables

Seuls les modèles équipés d'un port Lightning ou Bluetooth peuvent être connectés à cet appareil.

AVERTISSEMENT

- Fixez fermement l'iPod/iPhone lorsque vous conduisez. Ne laissez pas l'iPod/iPhone tomber sur le plancher, où il pourrait se coincer sous la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur.

AVIS

- Daimler Truck North America déclinent toute responsabilité en cas de perte de données d'un iPod/iPhone, même si ces données sont perdues lors de l'utilisation de ce produit. Veuillez sauvegarder régulièrement vos données iPod/iPhone.
- Ne laissez pas l'iPod/iPhone exposé à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée. Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut entraîner un dysfonctionnement de l'iPod/iPhone en raison de la température élevée qui en résulte.
- Ne laissez pas l'iPod/iPhone dans un endroit soumis à des températures élevées.

REMARQUE

- Lorsque vous mettez cet appareil sous tension, l'iPod/iPhone est chargé via l'appareil.
- Si vous redémarrez la lecture après avoir connecté l'iPod, la musique qui a été lue par l'iPod est jouée en premier.

Connectez un iPod/iPhone

Connexion par fil

- Connectez l'iPod/iPhone au port USB.
(p.17)

- Appuyez sur le bouton .

➤ L'écran d'ACCUEIL apparaît.

- Touchez .

- Touchez **iPod**. *(p.13)*

● Pour débrancher l'iPod/iPhone connecté avec le câble :

- Débranchez l'iPod/l'iPhone.

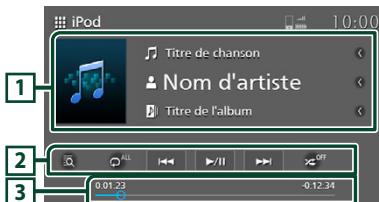
Connexion Bluetooth

Appariez le périphérique iPhone par Bluetooth.

Préparation

- Pour connecter un iPhone via Bluetooth, enregistrez-le comme un périphérique Bluetooth et exécutez au préalable le réglage du profil de la connexion. Voir **Apparier votre dispositif Bluetooth (p.18)** et **Connectez le dispositif Bluetooth (basculer entre plusieurs dispositifs connectés) (p.20)**.
- Connectez un iPhone via Bluetooth lorsque l'Apple CarPlay et l'iPod/iPhone ne sont pas connectés via USB.
- Avec un iPhone compatible avec Apple CarPlay, désactivez Apple CarPlay en faisant fonctionner l'iPhone en configuration fonctionnelle avant de connecter l'iPhone. Pour des détails concernant la méthode de configuration, veuillez contacter le fabricant de la borne.
- Seule un iPod/iPhone peut être connecté.

Fonctionnement de base de l'iPod/iPhone



1 Informations sur la piste

Affiche les informations concernant le fichier en cours.

2 Touches de fonctionnement

- : Recherche une piste/un fichier. Pour plus de détails sur le fonctionnement de la recherche, voir **Recherche (p.37)**.
- : Recherche le morceau/fichier précédent/suivant.
Maintenez appuyé pour effectuer une avance ou un retour rapide.
- : Lit ou met en pause.
- : Répète la piste/l'album en cours.
Chaque fois que vous touchez la touche, les modes de répétition changent dans l'ordre suivant ;
Répéter tous les morceaux () , Répéter le morceau () , Répétition désactivée ()
- : Lit aléatoirement toutes les plages de l'album actuel. Chaque fois que vous touchez la touche, les modes aléatoires changent dans l'ordre suivant ;
Morceau au hasard () , Fonction sur arrêt ()

3 Temps de lecture

Confirmation de la position de lecture en cours.
Vous pouvez faire glisser le cercle à gauche ou à droite pour modifier la position de lecture.



Recherche

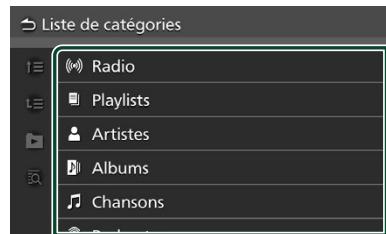
Vous pouvez rechercher des fichiers de musique en procédant comme suit.

REMARQUE

- Pour les opérations sur l'écran de liste, voir **Écran des listes (p.15)**.

1 Touchez sur l'écran de commande de l'iPod/iPhone.

2 Touchez la catégorie de votre choix.



► La liste correspondant à votre choix s'affiche.

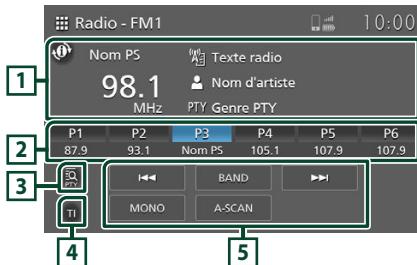
3 Touchez pour sélectionner l'élément de votre choix dans la liste. Répétez cette étape jusqu'à ce que vous ayez trouvé le fichier voulu.

Radio

Fonctionnement de base de la radio

La plupart des fonctions sont utilisables depuis l'écran de contrôle des sources.

Pour entrer dans la source Radio, touchez l'icône **Radio** sur l'écran de sélection de la source. (**p.12**)



1 Affichage des informations

Affiche les informations sur la station en cours : Fréquence

Touchez pour passer à l'affichage des informations RBDS.

Type A : Nom PS, Texte radio/Titre du morceau, Nom d'artiste, PTY

Type B : Nom PS

2 Touches de préréglage

Rappelle la station mémorisée.

Lorsque vous appuyez sur cette touche pendant 2 secondes, la

station de réception actuelle est enregistrée dans une mémoire préréglée.

3 PTY (FM uniquement)

Recherche un programme en définissant un type de programme. Pour plus de détails, voir **Recherche par type de programme (p.39)**.

4 TI (FM uniquement)

Active le mode d'informations routières. Pour plus de détails, voir **Pour activer le mode de réception TI (Informations routières) (p.40)**

5 Touches de fonctionnement

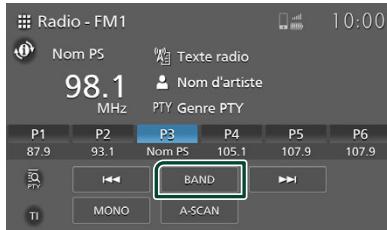
- : Bascule sur la fréquence précédente/suivante manuellement. La fréquence change en continu lorsque vous appuyez sur la touche. Lorsque la touche est relâchée, la station d'émission suivante avec de bonnes conditions de réception est automatiquement syntonisée.
- **BAND** : Commute la bande (FM1/FM2, AM).
- **MONO** (FM uniquement) : Commute l'émission FM stéréo sur une réception mono. Ceci est efficace pour réduire le bruit.
- **A-SCAN** (FM uniquement) : Prédéfinit automatiquement les stations. Pour plus de détails, voir **Mémoire de préréglage automatique (p.39)**.

Utilisation de la mémorisation

■ Mémoire de préréglage automatique (FM uniquement)

Vous pouvez mémoriser les stations automatiquement.

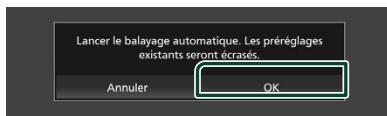
- 1 Touchez **BAND** pour sélectionner la bande (FM1, FM2).



- 2 Touchez **A-SCAN**.



- 3 Touchez **OK**.



► La mémoire de préréglage automatique démarre.

■ Mémoire manuelle

Vous pouvez mémoriser la station en cours de réception.

- 1 Sélectionnez une station que vous souhaitez enregistrer dans la mémoire.
- 2 Touchez **P# (#:1-6)** dans lequel vous voulez mémoriser la station pendant 2 secondes jusqu'à ce qu'un bip retentisse.

Utilisation de la sélection

■ Sélection des présélections

Vous pouvez sélectionner une station mémorisée.

- 1 Touchez la station préréglée souhaitée.



■ Recherche par type de programme (syntoniseur FM uniquement)

Vous pouvez vous régler sur une station avec un type de programme spécifique lorsque vous écoutez la FM.

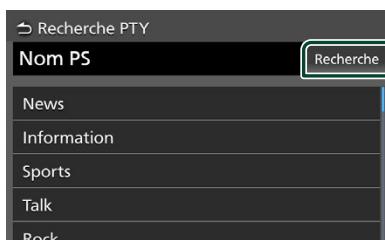
- 1 Touchez **PTY**.



► L'écran Recherche PTY s'affiche.

- 2 Sélectionnez dans la liste le type de programme de votre choix.

- 3 Touchez **Recherche**.

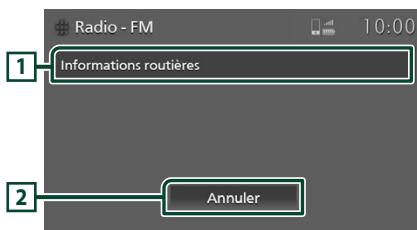


Vous pouvez rechercher une station du type de programme sélectionné.

Informations routières (FM uniquement)

Vous pouvez écouter et regarder automatiquement les informations routières, les et les bulletins d'alerte quand ces bulletins commencent.

Quand le bulletin est terminé, la radio revient à sa station d'origine.



1 Texte d'information

Affiche les informations routières et les messages d'alerte.

2 Annuler (Informations routières uniquement)

Informations routières : Désactive la fonction d'informations routières et retourne à l'écran d'origine.

REMARQUE

- Il est nécessaire que la fonction d'informations routières soit activée pour que l'écran d'informations routières apparaisse automatiquement. ([p. 40](#))
- Le réglage du volume pendant la réception d'informations routières est automatiquement mémorisé. Quand un bulletin traitant des informations routières/d'une alerte est reçu la fois suivante, cet appareil rappelle automatiquement le réglage du volume.

Pour activer le mode de réception TI (Informations routières)

1 Touchez BAND pour passer à la bande FM.



2 Touchez TI.



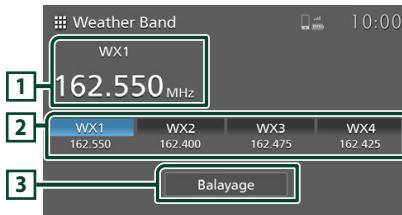
Le mode d'infos-trafic est activé.

Bandé météo

Fonctionnement basique de la bande météo

La plupart des fonctions sont utilisables depuis l'écran de contrôle des sources.

Pour entrer dans la source Bande météo, touchez l'icône **Weather** sur l'écran de sélection de la source. (p.13)



1 Affichage des informations

Affiche les informations sur la station en cours : Nom et fréquence de la station

2 Touches de syntonisation

Rappelle la station mémorisée.

Chaque fois que vous appuyez sur **Balayage**, les 4 stations de diffusion avec les signaux les plus puissants sont affichées sur les touches de syntonisation, par ordre de signal le plus fort.

3 Touche Balayage

Utilisé pour la fonction de balayage de bande météo.

Opération Balayage

■ Balayage

Utilisez cette fonction pour balayer la bande météo.

1 Touchez Balayage .

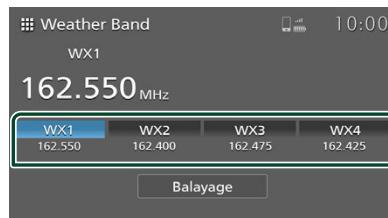


Utilisation de la sélection

■ Sélection de station

Vous pouvez sélectionner une station mémorisée.

1 Appuyez sur la station souhaitée.



Autres appareils externes

Caméra

■ Vue caméra

Lorsque les vitesses sont réglées sur la position de marche arrière (R), l'écran affiche automatiquement le canal 1 (la caméra de secours) en mode caméra unique.

L'image de la caméra s'affiche aussi lorsque le commutateur de la caméra du véhicule est actionné.

Lorsque le véhicule est à l'arrêt, la vue de la caméra peut être affichée en touchant l'icône **Caméra** sur l'écran de sélection de la source. La vue de la caméra s'affiche dans le mode défini lors de la dernière utilisation de l'icône **Caméra** sur l'écran de sélection de la source. (p.13)

▲ ATTENTION

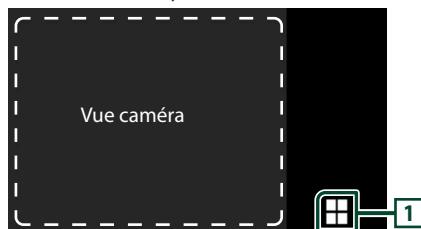
- L'image affichée à l'écran ne sera pas claire si l'objectif de la caméra est sale. S'il y a des gouttelettes d'eau, de la boue, etc. sur l'objectif, suivez les instructions fournies avec le véhicule pour nettoyer l'objectif.
- La qualité de l'image peut se dégrader en fonction de l'environnement d'utilisation, par exemple la nuit ou dans un environnement sombre.
- La plage projetée par la caméra est limitée.
- Un objet situé plus haut que la caméra peut ne pas s'afficher à l'écran.
- La vue de la caméra se ferme automatiquement si le levier de vitesses est aligné sur les positions autres que la position de MARCHE ARRIÈRE (R).
- Le mode de vue de la caméra est destiné à être utilisé en tant qu'aide lors d'une marche arrière. N'utilisez pas cette fonction à des fins de divertissement.

Modes de la caméra

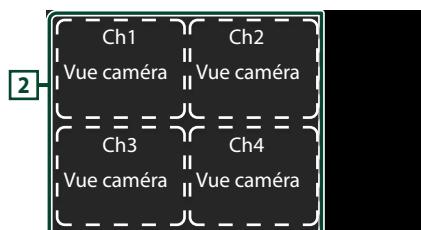
L'écran de la caméra peut être affiché en mode caméra unique ou en mode 4 caméras.

Vous pouvez également basculer entre le mode caméra unique et le mode 4 caméras.

Mode caméra unique



Mode 4 caméras



■ Touche de mode 4 caméras

Appuyez sur cet interrupteur pour passer en mode 4 caméras.

■ Quatre canaux de caméra

Les canaux sont affichés en quatre sections. Touchez la zone d'affichage du canal souhaité pour afficher le canal sélectionné en mode caméra unique.

REMARQUE

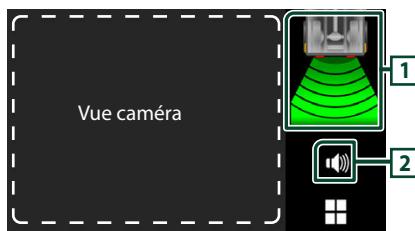
- Cette fonction ne peut être utilisée qu'avec les véhicules équipés de caméras.
- Lorsque le commutateur de caméra du véhicule est actionné, le mode caméra passe en mode 4 caméras si plusieurs caméras sont utilisées.
- Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du véhicule.
- Si le véhicule commence à rouler (environ 10 km/h ou 6,2 mph) pendant que l'écran de la caméra est affiché via l'icône **camera** sur l'écran de sélection de la source, l'écran précédent réapparaît.
- Si la marche arrière (R) est enclenchée directement après le démarrage du moteur, l'écran peut passer en mode caméra unique pour le canal 1 (la caméra de recul), sans touche de mode 4 caméras. La touche de mode 4 caméras apparaît au bout de quelques instants.

Alerte de sauvegarde

Cette fonction peut être utilisée pour vérifier les informations de détection sur l'écran et via un signal sonore lorsque le capteur du véhicule détecte un obstacle à l'arrière pendant la marche arrière.

ATTENTION

- Le capteur ne détecte pas nécessairement tous les objets. Consultez le manuel du véhicule pour plus d'informations sur la plage de détection du capteur, etc.
- Si une icône d'erreur s'affiche en continu, contactez Daimler Truck North America dès que possible.



Affichage des informations d'avertissement

Un avertissement visuel concernant la distance entre le véhicule et l'objet s'affiche.

	• Aucun objet
	• L'affichage indique la distance jusqu'à l'obstacle, de la zone 1 à la zone 5.
	• Alerte de sauvegarde désactivée.

Icônes d'erreur



- Ceci s'affiche s'il y a de la glace, de la boue, de la neige ou toute autre substance sur le capteur, empêchant le capteur de fonctionner correctement.



- Cette icône d'erreur s'affiche en cas de problème du système.



- Si le véhicule recule à une vitesse d'environ 10 km/h (6,2 mi/h) ou plus, cette icône d'erreur s'affiche et une alarme retentit.

Touche MUTE

La tonalité d'avertissement peut être activée/désactivée.

La tonalité d'avertissement est réactivée lorsque la clé de contact est mise sur arrêt puis à nouveau sur marche.



: Tonalité d'avertissement activée



: Tonalité d'avertissement désactivée

REMARQUE

- Cette fonction ne peut être utilisée que si le véhicule est équipé d'un capteur de proximité.
- Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du véhicule.
- « Alerte de sauvegarde » dans **Configuration de la connexion (p.21)** doit être réglé sur « Activé » afin d'utiliser la fonction d'alerte de sauvegarde.

AUX

Cette fonction peut être utilisée pour écouter le son connecté à la borne d'entrée audio externe du véhicule. Certains véhicules ne disposent pas de bornes d'entrée.

1 Connectez le dispositif à la borne d'entrée audio externe du véhicule.

2 Appuyez sur le bouton .

➤ L'écran d'ACCUEIL apparaît.

3 Touchez .

4 Touchez AUX. (p.13)

REMARQUE

- Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du véhicule.
- Pour sélectionner la source d'entrée AUX, il est nécessaire de régler « Entrée AUX (arrière) » sur « Activé » dans **Configuration de la connexion (p.21)**.

Configuration

Luminosité de l'affichage

1 Appuyez sur le bouton .

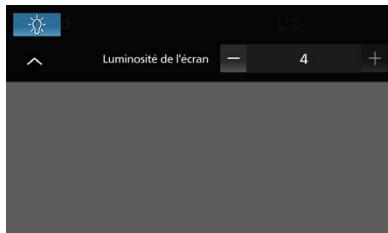
► Le menu contextuel s'affiche.

2 Touchez .



► L'écran de commande de l'affichage s'affiche.

3 Ajustez chaque réglage comme suit.



Réglez le rétroéclairage. («-4» à «4»)

Réglage de l'image

Vous pouvez régler la qualité d'image pour les vidéos, etc.

1 Appuyez sur le bouton .

► Le menu contextuel s'affiche.

2 Touchez .



► L'écran de commande de l'image s'affiche.

3 Ajustez chaque réglage comme suit.



Ajustez chaque réglage.



(Caméra uniquement)
Réglez la teinte. («-4» à «4»)



(Fichier vidéo uniquement)
Sélectionnez un mode d'écran.

PLEIN : Affiche la vidéo au format 16:9.

Normal : Affiche la vidéo au format 4:3.

Auto : Dispositif USB : Affiche les vidéos en plein écran (verticalement ou horizontalement) sans modification de rapport.



(Apple CarPlay, Android Auto uniquement)

Ajustez le réglage.

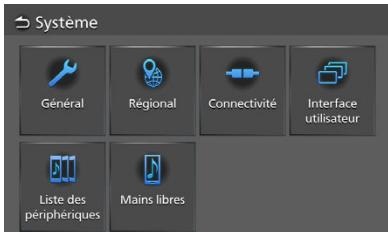
REMARQUE

- Les paramètres de réglage varient selon la source en cours.

Configuration système

- 1** Appuyez sur le bouton .
➤ Le menu contextuel s'affiche.

- 2** Touchez .



Consultez la section qui suit pour chaque option.

- Systèmes généraux ([p.45](#))
- Systèmes régionaux ([p.9](#))
- Systèmes de connectivité ([p.21](#))
- Systèmes d'interface utilisateur ([p.46](#))
- Liste de dispositifs ([p.20](#))
- Mains libres ([p.48](#))

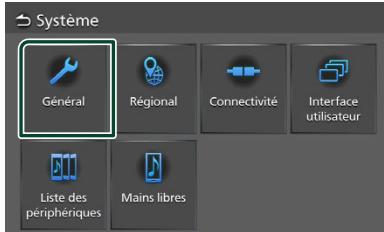
Systèmes généraux

Vous pouvez vérifier les informations de cet appareil.

- 1** Appuyez sur le bouton .
➤ Le menu contextuel s'affiche.

- 2** Touchez .

- 3** Touchez Général.



➤ L'écran Général s'affiche.

- 4** Réglez chaque paramètre comme suit.

■ Informations logiciel

Confirmez la version logicielle de cet appareil. ([p.45](#))

■ Licences Open Source

Afficher les licences open source.

■ Restaurer paramètres usine

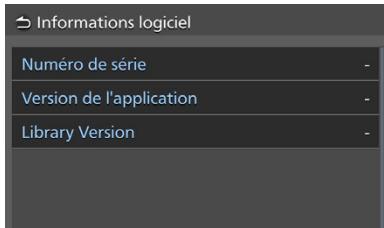
Touchez Restaurer paramètres usine puis touchez OK pour ramener tous les réglages aux réglages initiaux par défaut.

■ Informations logiciel

Vous pouvez vérifier la version logicielle de cet appareil.

- 1** Touchez Informations logiciel sur l'écran Général.

- 2** Confirmez la version logicielle.



Systèmes d'interface utilisateur

1 Appuyez sur le bouton .

➤ Le menu contextuel s'affiche.

2 Touchez .

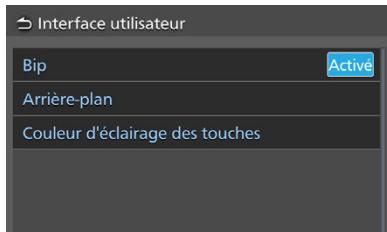
➤ L'écran Système s'affiche.

3 Touchez Interface utilisateur.



➤ L'écran Interface utilisateur s'affiche.

4 Réglez chaque paramètre comme suit.



■ Bip

Activez ou désactivez la touche de verrouillage.

Le choix par défaut est «Activé».

■ Arrière-plan

Vous pouvez modifier l'image d'arrière-plan.
(p.46)

■ Couleur d'éclairage des touches

Vous pouvez changer la couleur de l'éclairage des touches. **(p.47)**

■ Modifiez l'image de fond d'écran

1 Touchez Arrière-plan sur l'écran Interface utilisateur.

2 Sélectionnez une image.



Pour enregistrer une image originale

Vous pouvez charger une image depuis le dispositif USB connecté et la définir comme fond d'écran.

Avant de commencer cette procédure, il est nécessaire de connecter le dispositif qui contient l'image à charger.

1 Touchez Sélection de l'utilisateur sur l'écran Arrière-plan.

2 Sélectionnez l'image à charger.



3 Touchez Entrer.



- L'image sélectionnée est chargée et l'affichage revient à l'écran de fond d'écran.

REMARQUE

- Toucher ⌂ pour faire pivoter l'image dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Toucher ⌃ pour faire pivoter l'image dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Fichiers image : JPEG (.jpg, .jpeg), PNG (.png), BMP (.bmp)

■ Modifiez la couleur de l'éclairage des touches

1 Touchez Couleur d'éclairage des touches sur l'écran Interface utilisateur.

2 Sélectionnez une couleur pour l'éclairage des touches.



3 Touchez ⌂.

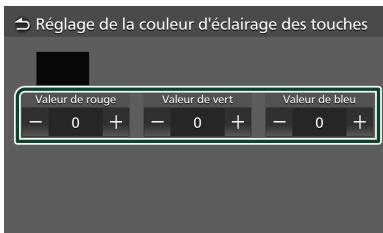
Pour enregistrer une couleur originale

Vous pouvez enregistrer votre couleur personnelle, originale.

1 Touchez Utilisateur1 ou Utilisateur2 sur l'écran Couleur d'éclairage des touches.

2 Touchez Régler.

3 Utilisez - et + pour ajuster la valeur de chaque couleur.



4 Touchez ⌂.

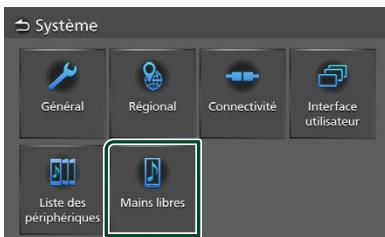
Pour initialiser la couleur d'éclairage des touches

Pour initialiser la couleur d'éclairage des touches, touchez **Couleur par défaut**.

Mains libres

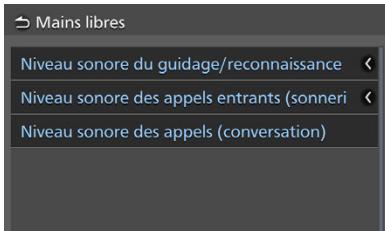
Vous pouvez régler le volume des actions mains libres.

- 1 Appuyez sur le bouton .
 - Le menu contextuel s'affiche.
- 2 Touchez .
 - L'écran Système s'affiche.
- 3 Touchez Mains libres.



- L'écran Mains libres s'affiche.

- 4 Réglez chaque fonction comme suit.



■ Niveau sonore du guidage/ reconnaissance vocale

Réglez le volume du guidage/de la reconnaissance vocale. (Uniquement pour Apple CarPlay/Android Auto)
La valeur par défaut est «25».

■ Niveau sonore des appels entrants (sonnerie)

Réglez le volume d'appel entrant (Sonnerie) d'un nouvel appel entrant pendant la conversation.
La valeur par défaut est «22».

■ Niveau sonore des appels (conversation)

Réglez le volume d'appel entrant (Voix) d'un nouvel appel entrant pendant la conversation.

Apple CarPlay : La valeur par défaut est «35». Android Auto/Bluetooth : La valeur par défaut est «30».

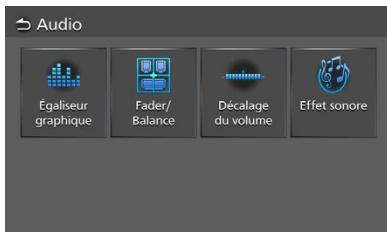
Commandes audio générales

Vous pouvez régler différents paramètres tels que la balance audio.

1 Appuyez sur le bouton .

- Le menu contextuel s'affiche.

2 Touchez .



Consultez la section qui suit pour chaque option.

- Contrôle de l'égaliseur (**p.50**)
- Contrôle de l'audio en général (Fader/Balance) (**p.49**)
- Réglez le décalage du volume (**p.51**)
- Réglez l'effet sonore (**p.51**)

REMARQUE

- Aucune des fonctions de réglage audio ne peut être utilisée si « Media Off » est sélectionné. Passez à la source pour laquelle vous souhaitez régler les paramètres audio.

Commandes audio générales

1 Appuyez sur le bouton .

- Le menu contextuel s'affiche.

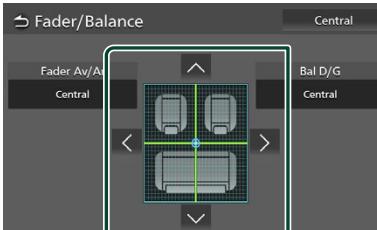
2 Touchez .

- L'écran audio s'affiche.

3 Touchez Fader/Balance.



4 Réglez chaque paramètre comme suit.



Fader Av/Ar / Bal D/G

Ajustez la balance du volume autour de la zone touchée.

 et  règlent la balance du volume à droite et à gauche.

 et  règlent la balance du volume à l'avant et à l'arrière.

Central

Annulez le réglage.

Contrôle d'égaliseur

Vous pouvez régler l'égaliseur en sélectionnant le réglage optimal pour chaque catégorie.

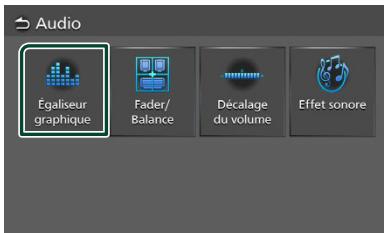
1 Appuyez sur le bouton .

➤ Le menu contextuel s'affiche.

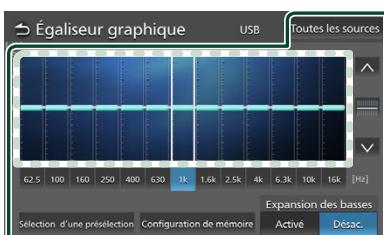
2 Touchez .

➤ L'écran audio s'affiche.

3 Touchez Égaliseur graphique.



4 Touchez l'écran pour configurer l'égaliseur graphique comme vous le souhaitez.



■ Niveau de gain (zone dans le cadre pointillé)

Réglez le niveau de gain en touchant chacune des barres de fréquences.

Vous pouvez sélectionner une barre de fréquence et régler son niveau avec , .

■ Sélection d'une présélection

Affichez l'écran de sélection de la courbe d'égalisation prédéfinie. (**p.50**)

■ Configuration de mémoire

Sauvegarde la courbe d'égalisation réglée en tant qu'« Utilisateur ».



Initialiser (aplatir) la courbe EQ actuelle.

■ Toutes les sources

Appliquez la courbe de l'égaliseur ajustée pour toutes les sources. Appuyez sur **Toutes les sources** puis appuyez sur **OK** sur l'écran de confirmation.

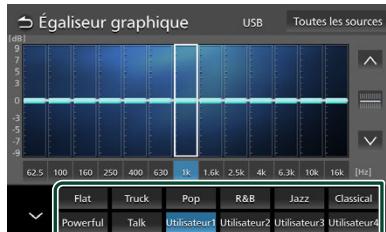
■ Activé / Désac. (Réglages d'extension des graves)

Lorsque cette fonction est active, les fréquences inférieures à 62,5 Hz sont configurées sur le même niveau de gain (62,5 Hz).

■ Réglez la courbe de l'égaliseur.

1 Touchez Sélection d'une présélection.

2 Sélectionnez une courbe d'égalisation.



Décalage du volume

Réglez finement le volume de la source actuellement sélectionnée pour minimiser la différence de volume entre les différentes sources.

1 Appuyez sur le bouton .

- Le menu contextuel s'affiche.

2 Touchez .

- L'écran audio s'affiche.

3 Touchez Décalage du volume .



4 Touchez + ou - pour régler le niveau.



■ Initialiser

Revient aux paramètres initiaux.

Touchez **Initialiser** puis touchez **OK** sur l'écran de confirmation.

REMARQUE

- Si vous avez d'abord augmenté le volume, puis réduit le volume en utilisant la fonction « Décalage du volume ». Changer la source actuelle sur une autre source peut soudainement produire un son extrêmement fort.

Effet sonore

Vous pouvez paramétrier les effets sonores.

1 Appuyez sur le bouton .

➤ Le menu contextuel s'affiche.

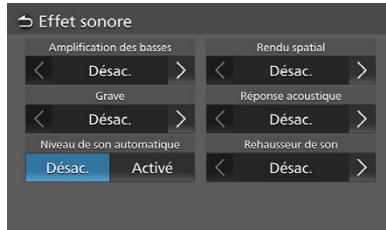
2 Touchez .

➤ L'écran audio s'affiche.

3 Touchez Effet sonore .



4 Réglez chaque paramètre comme suit.



■ Amplification des basses

Réglez la quantité d'accentuation des basses.

« Désac. », « 1 », « 2 », « 3 »

■ Grave

Définissez le niveau d'amplification des graves et des aigus.

« Désac. », « Bas », « Haut »

■ Niveau de son automatique

Le récepteur ajuste automatiquement le réglage de l'égaliseur en fonction du niveau de volume ou de la vitesse du véhicule.

« Désac. », « Activé »

Commandes audio générales

■ Rendu spatial

Sélectionner la sensation d'amélioration de l'espace sonore.

« Désac. »/« Petit »/« Moyen »/« Grand ».

Ce réglage n'est pas disponible pour la source Radio.

■ Réponse acoustique

Rendez virtuellement le son plus réaliste à l'aide du système Digital Signal Processor (DSP).

Sélectionnez le niveau parmi

« Désac. »/« 1 »/« 2 »/« 3 ».

■ Rehausseur de son

Vous pouvez régler virtuellement la hauteur des enceintes afin de les adapter à votre position d'écoute.

« Désac. »/« Bas »/« Moy »/« Haut ».

Dépannage

Problèmes et solutions

Si vous rencontrez des problèmes en utilisant ce produit, reportez-vous à cette section. Les problèmes les plus courants sont listés ci-dessous, avec les causes probables et les solutions. Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème à l'aide de cette section de dépannage, contactez votre revendeur ou le centre de service le plus proche.

REMARQUE

- Certaines fonctions de cet appareil peuvent être désactivées à cause de certains réglages effectués sur cet appareil.
- Ce qui paraît être un dysfonctionnement de votre appareil peut être le résultat d'une manipulation légèrement erronée.

Sur le thème des fonctions audio

Le son tressaute lorsqu'un fichier audio est lu.

Les conditions de l'enregistrement sont médiocres.

- Enregistrez à nouveau le fichier.

Messages d'erreur

Lorsqu'un problème vous empêche d'utiliser correctement l'appareil, sa cause est affichée sous forme de message à l'écran.

Il y a une erreur sur la connexion des haut-parleurs. Veuillez vérifier ces connexions.

Le circuit de protection a été activé parce qu'un cordon de haut-parleur a été en court-circuit ou en contact avec le châssis de la voiture.

- Câbler ou isoler le cordon de l'enceinte comme il se doit et arrêter puis remettre l'appareil sous tension.

État de surcharge du périphérique USB détecté.

Le périphérique USB connecté a une tension nominale plus élevée que la limite permise.

- Vérifiez le périphérique USB. Un problème a pu avoir lieu avec le périphérique USB connecté.
- Sélectionnez une autre source que USB. Enlevez le périphérique USB.

Annexe

Fichiers et supports lisibles

Vous pouvez lire différents types de supports et de fichiers sur cet appareil.

À propos des fichiers

Les fichiers audio et vidéo suivants sont pris en charge.

Fichiers audio lisibles

	Format	Débit binaire	Fréquence d'échantillonnage	Nombre de bits
AAC-LC (.m4a)	MPEG2/4 AAC LC HE-AAC(V1, V2)	8 – 320kbps, VBR	16 – 48 kHz	16 bits
MP3 (.mp3)	Couche 3 audio du MPEG 1/2	8 – 320kbps, VBR	16 – 48 kHz	16 bits
WMA (.wma)	Profil L3 standard Windows Media Audio (Version 7,8,9)	8 – 320 kbps	16 – 48 kHz	16 bits
PCM linéaire (WAVE) (.wav)	Format audio de la forme d'onde RIFF	–	16 – 96 kHz (USB)	16/ 24 bits
FLAC (.flac, .fla)	flac	–	16 – 96 kHz (USB)	16/ 24 bits
Vorbis (.ogg)	vorbis	VBR	16 – 48 kHz	16 bits

- Les fichiers WMA et AAC avec DRM ne peuvent pas être lus.
- Bien que les fichiers audio soient conformes aux normes susmentionnées, la lecture peut se révéler impossible en fonction des types et conditions du support ou du périphérique.
- Les images Album Art ne peuvent pas être affichées sur cet appareil si aucune donnée d'image n'est présente ou si la taille est trop grande.

Fichiers vidéo acceptables

	Profil	Taille maximale de l'image	Débit binaire max.	Format audio
MPEG-1 (.mpg, .mpeg)	–	352 × 240, 352 × 288	1,5 Mbps	Couche 2 audio du MPEG
MPEG-2 (.mpg, .mpeg)	MP@ML	720 × 480, 720 × 576	8 Mbps	Couche 2 audio du MPEG
H.264/MPEG-4 AVC (.mp4, .m4v, .avi, .flv, .f4v)	Profil de base, profil principal	1920 × 1080 (30 i/s)	8 Mbps	MP3, AAC
MPEG-4 (.mp4, .avi)	Profil simple avancé	1920 × 1080 (30 i/s)	8 Mbps	MP3, AAC
WMV (.wmv)	Profil principal	1920 × 1080 (30 i/s)	8 Mbps	WMA
MKV (.mkv)	Le format vidéo suit H.264/MPEG-4 AVC, MPEG-4, WMV			MP3, AAC, WMA, Vorbis, FLAC

- Cet appareil ne peut lire que les fichiers de moins de 4 Go.

Limitation de la structure du fichier et du dossier

	Dispositif USB
Nombre maximum de couches de dossiers	8
Nombre maximum de fichiers (par dossier)	999
Nombre maximum de dossiers (par dossier)	9999
Nombre maximum de dossiers (par dispositif)	Illimité

- Vous pouvez saisir un nom de dossier et un nom de fichier avec jusqu'à 255 caractères d'un octet.
- Les fichiers dans un dossier dont le nom commence par un point (.) ne peuvent pas être lus.

Caractéristiques

■ Section moniteur

Taille de l'image

: 6,95 pouces (diagonale) de large
156,6 mm (L) × 81,6 mm (H)

Système d'affichage

: Panneau LCD TFT

Système de lecture

: Écran TFT à matrice active

Nombre de pixels

: 1 152 000 (800 H x 480 V x RVB)

Pixels efficaces

: 99,99 %

Disposition des pixels

: Disposition RGB en rayures

Rétroéclairage

: LED

■ Section interface USB

Norme USB

: USB 2.0 Grande vitesse

Système de fichiers

: FAT 16/32, exFAT, NTFS

Courant d'alimentation maximum

: CC 5 V 3,0 A × 1

Convertisseur N/A

: 24/32 bits

Décodeur audio

: MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/Vorbis

Décodeur vidéo

: MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ WMV/ H.264/ MKV

■ Section Bluetooth

Technologie

: Bluetooth Ver.5.2

Fréquence

: 2,402 – 2,480 GHz

Portée de communication maximale

: Ligne de vue approximative 10 m (32,8 pieds)

Codec audio

: SBC/ AAC

Profil (Prise en charge de plusieurs profils)

- HFP (profil mains libres)
- A2DP (Profil de distribution audio avancée)
- AVRCP (Profil de télécommande audio/vidéo)
- PBAP (Profil d'accès au répertoire téléphonique)

■ Section Syntoniseur FM

Bande de fréquences (step)

: 87,9 MHz – 107,9 MHz (200 kHz)

Sensibilité utilisable (S/N : 30 dB)

: 9,3 dBf (0,8 µV/ 75 Ω)

Diminution de la sensibilité (S/N : 46 dB)

: 15,2 dBf (1,6 µV/ 75 Ω)

Réponse en fréquence

: 30 Hz – 15 kHz

Rapport S/B (dB)

: 60 dB (MONO)

Sélectivité (± 400 kHz)

: Plus de 80 dB

Séparation stéréo

: 45 dB (1 kHz)

■ Section Syntoniseur AM

Bande de fréquences (step)

: 530 kHz – 1700 kHz (10 kHz)

Sensibilité utilisable

: 28 dBµ (25 µV)

Annexe

■ Section audio

Puissance maximum (avant et arrière)

: 23 W × 4

Sortie de puissance typique (avant et arrière)

Puissance de bande intégrale (à moins de 1% THD)
: 16 W × 4

Bandes de la fréquence de sortie

: 20 – 20 000 Hz

Impédance de l'enceinte

: 4 Ω

Égaliseur graphique

Bandes : 13 Bande

Fréquence (BAND1 – 13)
: 62,5/100/160/250/400/630/1 k/1,6 k/2,5 k/4 k/6,3 k/
10 k/16 kHz

Gain

: -9/-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 dB

■ Généralités

Tension de fonctionnement

: 12 V CC

Consommation maximale de courant

: 15 A

Dimensions (L × H × P)

Châssis : 178 mm (L) × 50 mm (H) × 149,9 mm (P)

Panneau avant : 200 mm (L) × 105 mm (H)

Poids

: 1,3 kg

Température de fonctionnement

: -20 °C à +70 °C

REMARQUE

- Bien que les pixels du panneau à cristaux liquides soient effectifs à 99,99 % ou plus, il se peut que 0,01 % des pixels ne s'éclaire pas ou s'éclaire mal.

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification préalable.

À propos de cet appareil

■ Marques commerciales et licences



Android Auto

- La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVCKENWOOD est faite sous licence. Les autres marques déposées et appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Windows Media is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.
- This software is based in part on the work of the independent JPEG Group.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

- Apple, Siri, Apple CarPlay, Apple Music and Apple CarPlay logo are trademarks of Apple Inc, registered in the U.S. and other countries.
- App Store is a service mark of Apple Inc, registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- Google, Android, Android Auto, YouTube Music et les autres marques sont des marques de Google LLC.
- Téléphone Android compatible et forfait de données actif compatible requis.
- Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries.
- This product includes FontAvenue® fonts licenced by NEC Corporation. FontAvenue is a registered trademark of NEC Corporation.



- This product includes "Ubiquitous QuickBoot TM" technology developed by Ubiquitous Corp. Ubiquitous QuickBoot TM is a trademark of Ubiquitous Corp. Copyright© 2023 Ubiquitous AI Corporation. All rights reserved.



Ubiquitous AI Corporation

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTPS://WWW.MPEGLA.COM](https://www.mpeglalicensing.com)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTPS://WWW.MPEGLA.COM](https://www.mpeglalicensing.com).
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT

PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR (ii) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTPS://WWW.MPEGLA.COM](https://www.mpeglalicensing.com)

• libFLAC

- Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson
 Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation
 Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
 - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
 - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• libvorbis

- Copyright (c) 2002-2008 Xiph.org Foundation
 Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
 - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- libogg

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
 - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
 - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
- THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

■ FCC CAUTION

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE

- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
- This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

■ ISED CAUTION

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

▲ CAUTION

This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body.

■ Attention de l'ISDE

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

▲ ATTENTION

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques(RF) CNR-102 de l'ISDE. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

Supplier's Declaration of Conformity

Products: Digital Media Receiver

Model Name: DMXDT701

Responsible Party: JVCKENWOOD USA CORPORATION
4001 Worsham Avenue,
Long Beach, CA 90808,
U.S.A.
PHONE: 1-800-252-5722

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS:

- (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND
- (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRABLE OPERATION.

■ Para cumplimiento de la IFT:

Nombre del modelo:	DMXDT701
Marca:	KENWOOD
Nombre del importador:	Daimler Vehículos Comerciales México, S. de R. L. de C. V.
Dirección de importador:	Avenida Santa Fe 428, Torre 3, Piso 7, Colonia Santa Fe Cuajimalpa, Alcaldía Cuajimalpa de Morelos, Ciudad de México, C.P. 05348 MEXICO Tel: +52 55 4155 2466

La operación de este equipo esta sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.



Name of importer:
Street address of the importer:

Annexe

AVIS AU PROPRIÉTAIRE

Veuillez conserver ce livret et inscrire le numéro de série de ce produit pour identification et déclaration précise à la police en cas de vol.

● Comment vérifier le numéro de série de cet appareil.

- ① Appuyez sur le bouton .
- ② Touchez .
- ③ Touchez **Général**.
- ④ Touchez **Informations logiciel**.
- ⑤ Vérifiez le numéro de série.

Numéro de série _____